



N	Informasjonsark
SV	Informationsblad
DK	Informationsblad
D	Informationsvermerk
NL	Handleiding
FI	Tiedotus
GB	Information sheet
F	Notice informative

N	Konformitetserklæring i følgende internetadresse
SV	Försäkran om överensstämmelse i följande internetadress
DK	Erklæring om overensstemmelse i følgende internetadresse
D	Konformitätserklärung in der folgenden Internetadresse
NL	Conformiteitsverklaring op het volgende internetadres
FI	Vaatimustenmukaisuusvakuutus seuraavassa Internet-osoitteessa
GB	Declaration of conformity in the following internet address
F	Déclaration de conformité à l'adresse internet suivante

<https://www.wenaas.com/nb-no/products>



INFORMASJONSARK

FØR DU BRUKER SKOENE MÅ DU LESE NØYE DETTE INFORMASJONSARKET

N

Takk for at du har valgt WENAAS® sko.

Sko til profesjonell bruk må beregnes som personlig verneutstyr. Skoene er i overensstemmelse med EU-direktivet 89/686/EØF (og etterfølgende endringer) og regulering (EU) 2016/425. Skoene er CE-merket i overensstemmelse med kravene i dette direktivet. Disse skoene er et personlig verneutstyr klasse II som er CE-merket ved det notifiserte laboratoriet RICOTEST NR. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italia. CIMAC NR. 0465, Via Aguzzafane, 60/B - 27029 Vigevano PV - Italia.

INTERTEK TESTING SERVICES Ltd, Nr 0362, Centre Court Meridian Business Park Leicester LE3 2WR United Kingdom.

MATERIALER OG BEARBEIDING - Alle materialene som har blitt brukt, både naturlige og syntetiske materialer, og bearbeidings teknikkene som har blitt brukt, har blitt valgt for å tilfredsstille kravene i dette EU-direktivet angående sikkerhet, ergonomi, komfort, soli ditet og ufarlighet.

IDENTIFIKASJON OG VALG AV EGNET MODELL - Det er arbeidsgiveren som er ansvarlig for å velge riktig type personlig verneutstyr ut i fra mulige farer på arbeidsplassen og ut i fra miljøforholdene på arbeidsplassen. Før skoene brukes er det nødvendig å kontrollere at den valgte modellen oppfyller kravene ut i fra de spesifikke bruksbehovene.

BESKYTTELSESKLASSER OG FARENIVÅER - Verneskoene har blitt prosjektert og laget for å kunne garantere egnet beskyttelse ut i fra type farer og ved et så høyt nivå som mulig. Alle skoene våre har blitt godkjent i henhold til metodene som er spesifisert i den europeiske standarden EN ISO 20344:2011.

Skoene oppfyller også de grunnleggende kravene i en av de følgende standardene:

EN ISO 20345:2011 - Spesifikasjoner for vernesko for generell bruk - der vernesko defineres som sko med egenskaper beregnet for å beskytte brukeren mot skader som kan oppstå som følge av ulykker innen de sektorene av arbeidslivet som skoene er laget for, utstyrt med tupp som gir beskyttelse mot støt (200J) og trykk (15kN).

EN ISO 20347:2012 - Spesifikasjoner for arbeidssko - der arbeidssko defineres som en sko som ikke settes for mekaniske støt (støt eller trykk).

Ututen med **grunnleggende kravene (SB for EN ISO 20345, OB for EN ISO 20347)**, påbudt av standarden, kan det være nødvendig med tyngligere karakteristikkertilleggsvalifikasjoner både for sikkerhetsskoene og for arbeidsskoene. **Tilleggskravene** til spesiell bruk vises med symboler (se oversikt I) og/eller klasser (oversikt II). Klassene er de mest vanlige kombinasjonene vedrørende de grunnleggende kravene og tilleggskravene.

OVERSIKT I

Symbol	Krav/karakteristikk	Krevd ytelse
P	Spikerbeskyttelse *	≥ 1100 N
E	Energiabsorberende hæl	≥ 20 J
A	Antistatisk sko	0.1 til 1000 MΩ
C	Elektrisk ledende sko	< 0.1 MΩ
Se EN 50321	Elektrisk isolerende fotøy	
WRU	Inntrenging og absorbering av vann i overlæret	≥ 60 minutter
CI	Kuldeisolerende	Prøvet ved -17° C
HI	Varmeisolerende	Prøvet ved 150° C
HRO	Sålens motstandskraft mot varme	Prøvet ved 300° C
FO	Sålens motstandskraft mot oljer og kullvannstoffer	≤ 12 %
WR	Vannettett sko	≤ 3 cm ²
M	Beskyttelse for mellomfoten (kun for EN ISO 20345)	≥ 40 mm (str. 41/42)
AN	Beskyttelse av ankelen	≤ 10 kN
CR	Overlærets motstandskraft mot kutt	≥ 2,5 (nøkkeltall)
SRA	Sklisikkerhet på standard kjeramiske underlag med vann + vaskemiddel	Flat hæl min. 0,28
SRB	Sklisikkerhet på stålunderlag med glyserin	Flat hæl min. 0,13
SRC	SRA + SRB	min. 0,18

Maksimal adhesjon av sålen oppnås vanligvis etter en viss "innkjøring" av de nye skoene (kan sammenlignes med bildekk) for å fjerne silikonrester og eventuelle andre fysiske og/eller kjemiske ujevnheter på overflaten.

Motstand mot skliing kan dessuten variere avhengig av hvor slitt sålen er. Overensstemmelse med spesifikasjonene garanterer derfor likevel ikke komplett motstand mot skliing under alle mulige betingelser.

OVERSIKT II

BETYDNINGEN AV MERKINGEN

	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Lukket hælparti. Antistatiske egenskaper (A). Energiabsorberende hæl (E). Sålens motstand mot olje og hydrokarboner (FO) (kun for EN ISO 20345)	X	X	X			
Lukket hælparti. Antistatiske egenskaper (A). Energiabsorberende hæl (E). Vannavstøtende overlær (WRU).		X	X		X	X
Lukket hælparti. Antistatiske egenskaper (A). Energiabsorberende hæl (E). Vannavstøtende overlær (WRU). Spikerbeskyttelse (P), såle med kiler.			X			X

* PERFORERING AV SÅLEN: Fotøy merket SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3. NB: Motstand mot perforering, når denne består av en folie i syntetisk komposit, har en tendens til å minke med diameteren på den perforerende gjenstanden. Til gjengjeld gir denne typen beskyttelse flere ergonomiske fordeler (større beskyttende overflate, fleksibilitet, isolering, støt- og fuktighetsabsorbering). Ditt valg må basere seg på en vurdering av risikoen forbundet med de reelle arbeidsbetingelsene.

Denne skoens motstand mot perforering er vurdert i laboratorium med en spiker med diameter på 4,5 mm med konisk spiss og ved en kraft på 1.100 N. Sterkere perforeringsstyrke eller spikere med mindre diameter øker faren for perforering. I slike situasjoner må man vurdere alternative forebyggende tiltak.

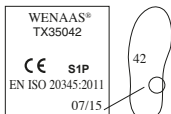
For øyeblikket finnes det to typer antiperforeringssåler for vernesko (PVU). Disse kan være i metall eller ikke. Begge sålene tilfredsstiller minimumskravene til perforeringsresistens som er forutsatt i den standarden som er indikert på disse skoene, men begge har forskjellige fordeler eller ulemper:

Anti-perforeringssåle i metall: perforeringsmotstanden påvirkes mindre av formen på den spisse gjenstanden (for eksempel diameter, geometri, spiss form), men på grunn av dimensjonsbegrensninger som er nødvendige for produksjonene av skoene, dekker den ikke hele overflaten på den nedre delen av skoen.

Anti-perforeringssåle som ikke er i metall: kan være lett, mer fleksibel og gi bedre dekning sammenlignet med sålen i metall, men motstanden mot perforering kan variere mer avhengig av formen på den skarpe gjenstanden (for eksempel diameter, geometri, den spisse formen).

BETYDNINGEN AV MERKINGEN

- 1) WENAAS®: Produsentens navn
- 2) 42 (eks.) skoens størrelse
- 3) TX35042 (eks.) modellens identifikasjonskode
- 4) CE-merking som bekrefter overensstemmelse med standarden
- 5) EN ISO 20345:2011 (eks.) referansstandard og referansesymboler
- 6) 07/15 (eks.) produksjonsmåned/-år



Med bruk av symbolene og klassene som er oppført på produktene våre kan du velge det personlige verneutstyret som er egnet ut i fra mulige farer. Skoene våre er ikke egnet til beskyttelse mot farer som ikke er oppført i dette informasjonsarket og spesielt ikke de farer som er innbefattet under personlig verneutstyr klasse III som bestemt i gjeldende lovgivning (f.eks. italiensk lov av 04.12.92 nr. 475).

MULIGE BRUKSOMRÅDER (på bakgrunn av risiko og beskyttelsen som gis av fotøyet) - Industri generelt, metallindustri, bygningsindustri, landbruk, lager, offentlig vesen, matvareindustri.

KONTROLLER FØR BRUK - BRUK: ADVARSEL - Du må ta på deg verneskoene på korrekt måte og holde dem i god stand for at de kan oppfylle sikkerhetskarakteristikkene. Før du bruker skoene må du kontrollere at de er i god stand og at de passer på føttene dine. Dersom skoene har feil eller er ødelagte, som f.eks. de har gått opp i sømme, sålen er veldig slitt eller de er veldig skitne, må de skiftes ut.

BRUK OG VEDLIKEHOLD - Gjør som følger for å bruke skoene på korrekt måte:

- Velg modellen som er egnet ut i fra de spesifikke behovene på arbeidsplassen og ut i fra miljø- og værforhold.
- Velg rett størrelse, helst ved å prøve skoene.
- Når du ikke bruker skoene må de oppbevares på et tørt, rent og ventilert sted.
- Før du bruker skoene må du alltid kontrollere at de er i god stand.
- Skoene må rengjøres med jevne mellomrom med en børste, papir, klut el.
- Hvor ofte skoene skal rengjøres er avhengig av forholdene på arbeidsplassen.
- Overlæret må behandles med jevne mellomrom med et egnet pussemiddel basert på fett, voks, silikon osv.
- Ikke bruk aggressive produkter som bensin, syrer og løsningsmidler som kan virke negativt inn på verneutstyrets kvalitet, sikkerhet og varighet.
- Ikke tørk skoene i nærheten eller opp av over, sentralvarmeapparater og andre varmekilder.
- Skifte eller endringer i miljøforutsetningene (for eksempel ekstreme temperaturer eller fuktighet) kan redusere skoens prestasjoner betraktelig

LAGRING - For å hindre at verneskoene skades må de transporteres og oppbevares i den originale esken på et tørt og ikke for varmt sted. Nye sko som har blitt tatt ut fra den originale esken (esken må ikke være skadet), kan vanligvis regnes som egnet til bruk. Skoene holder seg over lang tid hvis de oppbevares ifølge anbefalingene våre. Det er derfor ikke mulig å angi en forfallsdato. Generelt, for sko som er fullstendig i PU eller med såle PU kan man likevel gå ut i fra en maksimal levetid på 3 år. For andre skotyper kan man gå ut i fra en maksimal levetid på 10 år.

TYTTERLIGERE INFORMASJON

Antistatiske sko: Antistatiske sko skal brukes, hvis nødvendig, for å unngå oppbygging av statisk elektrisitet ved å avlede elektrostatisk ladning, for å forhindre at gnister antenner lettantennelige stoffer/damper. De skal også brukes i tilfeller hvor faren for elektrisk støt fra et elektrisk apparat eller andre deler under spennings ikke er helt eliminert. Det gjøres imidlertid oppmerksom på at antistatiske sko ikke kan garantere god nok beskyttelse mot elektrisk støt da skoene kun sørger for motstand mellom fot og gulv. Hvis faren for elektrisk støt ikke er helt eliminert må passende tiltak gjøres for å løse dette. Slike tiltak, i tillegg til testene som er nevnt nedenfor, må være del av et normalt ulykkesforebyggende program på arbeidsplassen. Erfaring har vist at den elektriske motstanden må (under vanlige forhold) være mindre enn 1000 MΩ i løpet av hele produktets levetid for å avlede elektrostatisk ladning gjennom et produkt. Verdien på 100 KΩ har blitt bestemt som nedeste grense for det nye produktets motstandskraft for å sikre en viss beskyttelse mot elektrisk støt eller mot brann i tilfelle av at et elektrisk apparat ikke fungerer korrekt med spennings opp til 250 V. Uansett, under visse forhold, må brukeren informeres om at skoene kan være ueffektive og at andre metoder må brukes for å beskytte brukeren i et hvert tilfelle. Den elektriske motstanden i denne typen sko kan forandres betydelig ved bøyninger, forurensetning og fuktighet. Disse skoene vil ikke gi den forventede ytelsen når de blir brukt under våte forhold. Det er derfor helt nødvendig å forsikre seg om at skoene er i stand til å møte de forventede krav til å avlede elektrostatisk ladning og at de gir en viss beskyttelse i hele skoens forventede levetid. Det anbefales at brukeren utfører en praktisk prøve med jevne mellomrom for å kontrollere den elektriske motstanden på stedet. Skoene klasse I kan absorbere fuktighet dersom de brukes over lengre tid under fuktige forhold og de kan bli ledende.

Hvis skoene brukes under forhold hvor sålen blir skitten/forurenset må brukeren alltid kontrollere de elektriske egenskapene før brukeren går inn i fareområder.

Der hvor antistatiske sko er i bruk skal motstanden fra gulvet være slik at det ikke går ut over skoens beskyttende egenskaper.

Ved bruk skal ingen isolerende deler komme mellom binnsålen og brukerens fot. Dersom det føres inn en innleggssåle mellom binnsålen og brukerens fot, må de elektriske egenskapene testes.

INNLEGGSSÅLE - Hvis verneskoene har innleggssåler refererer de ergonomiske og beskyttende funksjonene til skoene inkludert innleggssålen. Bruk alltid innleggssålen i skoene! Innleggssålen skal bare skiftes ut med originale reservedeler levert av skoprodusenten. Vernesko som ikke har inkludert innleggssåle, skal brukes uten innleggssåle ellers garanteres ikke skoens beskyttende egenskaper.

INFORMATIONSBLAD

LÄS IGENOM DETTA INFORMATIONSBLAD NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER SKORNA

SV

Tack för att du har valt WENAAS® skor.

Skor för professionellt bruk klassas som personlig skyddsutrustning. Skorna överensstämmer med direktivet 89/686/EEG (med efterföljande ändringar) och regelverk (EU) 2016/425, och är CE-märkta enligt kraven i detta direktiv. Skorna klassas som personlig skyddsutrustning av klass II och är CE-märkta vid det anmälda organe **RICOTEST Nr. 0498, Via Tione 9, IT - 37010 Pastrengo (VR), Italien.**

CIMAC Nr. 0465, Via Aguzzafame, 60/B - 27029 Vigevano PV - Italien.

INTERTEK TESTING SERVICES Ltd, Nr 0362, Centre Court Meridian Business Park Leicester LE3 2WR United Kingdom.

MATERIAL OCH BEARBETNING - Alla de använda materialerna, såväl naturliga som syntetiska material, samt bearbetningsteknikerna har valts för att uppfylla kraven gällande säkerhet, ergonomi, komfort, stadga och ofarlighet i ovan nämnda EU-direktiv.

IDENTIFIKATION OCH VAL AV LÄMPLIG MODELL - Arbetsgivaren är enligt lagen ansvarig för att rätt personlig skyddsutrustning används utifrån möjliga faror och aktuella omgivningsförhållanden på arbetsplatsen. Kontrollera att den valda modellen uppfyller kraven för det specifika användningsområdet innan skorna tas i bruk.

SKYDDSKLASSER OCH RISKNIVÅER - Skyddsskorna är konstruerade och tillverkade för att ge användaren ett så bra skydd som möjligt på vissa bestämda arbetsplatser där faror förekommer. Alla våra skor har typgodkänts genom tillämpning av metoder enligt den europeiska standarden EN ISO 20344:2011.

Skorna uppfyller även de grundläggande kraven i en av följande standarder:

EN ISO 20345:2011 - Specifikationer för säkerhetsskor för allmänt bruk - **skyddsskor** är skor med egenskaper som gör att användaren skyddas mot skador som kan uppstå vid eventuella olyckor inom den arbetssektor som skorna har projekterats för. De är försedda med skyddstättor för att skydda användaren mot stötar (200J) och sammanpressning (15kN).

EN ISO 20347:2012 - Specifikationer för arbetsskor - **arbetsskor** är skor som inte utsätts för mekaniska risker (stötar eller sammanpressning).

Förutom de grundläggande kraven (**SB för EN ISO 20345, OB för EN ISO 20347**), i gällande standard, kan det vara nödvändigt med ytterligare egenskaper/tilläggs kvalifikationer för såväl skyddsskorna som yrkesskorna. **Tilläggskraven** för speciellt bruk visas med symboler (se översikt I) och/eller klasser (översikt II). Klasserna är de vanligaste kombinationerna när det gäller de grundläggande kraven och tilläggskraven.

ÖVERSIKT I

Symbol	Krav/egenskaper	Min. krav
P	Spiktrampskydd *	≥ 1100 N
E	Energiupptagningsförmåga i klacken	≥ 20 J
A	Antistatiska skor	0.1 till 1000 MΩ
C	Avleder statisk elektricitet	< 0.1 MΩ
Se EN 50321	Elektriskt isolerande skor	
WRU	Vattentåligt ovanläder	≥ 60 min.
CI	Isolering mot kyla	Testade vid -17° C
HI	Isolering mot värme	Testade vid 150° C
HRO	Värmebeständig slitsula	Testade vid 300° C
FO	Oljebeständig sula	≤ 12 %
WR	Vattenbeständiga skor	≤ 3 cm ²
M	Skydd för mellanfoten (endast för EN ISO 20345)	≥ 40 mm (stl. 41/42)
AN	Ankelskydd	≤ 10 kN
CR	Skärtåligt ovanläder	≥ 2,5 (nyckeltal)
SRA	Halkskydd på normalt klinkergolv täckt med vatten och rengöringsmedel	Låg klack min. 0,28
SRB	Halkskydd på stålunderlag täckt med glycerin	Låg klack min. 0,32
SRC	SRA + SRB	min. 0,13 min. 0,18

Sulan får vanligtvis maximalt fäste efter att man har "gått in" de nya skorna lite (kan jämföras med inkörningen av bildäck) för att avlägsna silikonrester och lösa delar, liksom eventuella andra ojämnheter på ytan som kan vara av fysisk och/eller kemisk natur.

Motståndskraft mot halkning kan dessutom ändras enligt sulans slitagetest. Överensstämmelsen med specifikationerna hindrar dock inte att man faktiskt kan halka i vissa förhållanden.

ÖVERSIKT II

TILLÄGGSKRAV

	EN ISO 20345	EN ISO 20347		
	S1 S2 S3	O1 O2 O3		
Helt hjälparti. Antistatiska egenskaper (A). Energiupptagningsförmåga i klacken (E). Sulans motståndskraft mot olja och kolvaten (FO). (endast för EN ISO 20345)	X X X	X X X		
Helt hjälparti. Antistatiska egenskaper (A). Energiupptagningsförmåga i klacken (E). Vattentåligt ovanläder (WRU).	X X	X X		
Helt hjälparti. Antistatiska egenskaper (A). Energiupptagningsförmåga i klacken (E). Vattentåligt ovanläder (WRU). Spiktrampskydd (P), sula med dubbar.	X		X	

* PERFORERING AV UNDERSIDAN: skor med märkning SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3. OBS: motståndskraften mot perforering av en syntetisk sula med laminatsammansättning tenderar att minska med det perforerande föremålets diameter. I stället erbjuder denna typ av laminering ergonomiska fördelar (större skyddande yta, flexibilitet, isolering, fukt- och stötabsorbering). Ditt val bör baseras på en bedömning av risken som är kopplad till de faktiska arbetsförhållandena.

Motståndet mot perforation i denna sko utvärderades i laboratorium med en 4,5 mm spik med en avsmalnande spets och en kraft på 1 100 N. Högre perforationskrafter eller spikar med en mindre diameter ökar risken för perforation. Under sådana omständigheter bör man överväga alternativa förebyggande åtgärder.

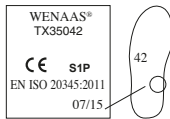
För närvarande finns det två typer av inlägg mot perforation i skorna (DPI). De kan bestå av metall eller andra material. Båda typerna av inlägg, uppfyller minimikraven på motstånd mot perforation som föreskrivs av normen som anges på skorna, men var och en av dem har olika fördelar eller nackdelar:

Inlägg mot perforation av metall: motståndet mot perforation är mindre känsligt för formen på det vassa föremålet (till exempel diametern, geometrin, den spetsiga formen), men på grund av begränsningarna i mätten som krävs för skoproduktionen, täcker de inte hela ytan på skons undre del.

Inlägg mot perforation av andra material: de kan vara lättare, mer flexibla och ge ett större täckningsområde jämfört med metallinlägget, men motståndet mot perforation kan variera huvudsakligen enligt formen på det vassa föremålet (till exempel diametern, den spetsiga formen).

FÖRKLARING AV MÄRKNINGEN

- 1) WENAAS®: Tillverkarens namn
- 2) 42 (t.ex.): Skostorlek
- 3) TX35042 (t.ex.): Modellens identifikationsnummer
- 4) EG-märkning som certifierar överensstämmelse med direktivet
- 5) EN ISO 20345:2011 (ex.) referensnorm och referenssymbol
- 6) 07/15 (t.ex.): Tillverkningsmånad/år



Med hjälp av symbolerna och klasserna som anges på produkternas märkning kan du välja den personliga skyddsutrustning som lämpar sig bäst utifrån de aktuella farorna.

Våra skor skyddar inte mot faror som inte är omnämnda i detta informationsblad och speciellt inte mot faror som enligt gällande lagstiftning (t.ex. italiensk lag nr. 475 av 1992-12-04 kräver användning av personlig skyddsutrustning av klass III).

POTENTIELL ANVÄNDNING (enligt risktyp och skyddet som skorn erbjuder) - Industrier i allmänhet, metallindustri, byggnadsindustri, lanbruk, lagerverksamhet, offentlig verksamhet, livsmedelsindustri.

FÖRBÄDDADE KONTROLLER OCH ANVÄNDNING: VARNING! - Skyddsskorna måste sättas på korrekt och hållas i gott skick och bytas ut om de visar tecken på skador eller har synliga skador (t.ex. om sömmarna har gått upp), sulan är utsliten eller skorna är mycket smutsiga, bör de bytas ut.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL - Gör enligt följande för att använda skorna på korrekt sätt:

- Välj den modell som passar för de specifika behoven på arbetsplatsen och utifrån miljö- och väderförhållandena.
- Välj rätt storlek genom att helst prova skorna.
- Förvara skorna på en torr, ren och ventilerad plats när de inte används.
- Kontrollera alltid att skorna är i gott skick innan du använder dem.
- Rengör skorna med jämna mellanrum med borste, papper, trasa o.s.v.
- Hur ofta skorna ska rengöras beror på förhållandena på arbetsplatsen.
- Ovanlädret ska rengöras med jämna mellanrum. Använd lämpligt putsmedel baserat på fett, vax, silikon e.d.
- Övriga inte frätande produkter som bensin, syror och lösningsmedel som kan inverka negativt på den personliga skyddsutrustningens kvalitet, säkerhet och varaktighet.
- Torka inte skorna i närheten av eller på kaminer, värmelement eller andra värmekällor.
- Ändringar eller modifieringar i miljöförhållandena (till exempel extrema temperaturer eller fukt) kan reducera skornas prestanda till stor del.

FÖRVARING - För att förhindra att skyddsskorna skadas ska de transporteras och förvaras i originalkartongen på ett torrt och inte för varmt ställe. Nya skor som har tagits upp ur originalkartongen (kartongen får inte vara skadad) kan generellt betraktas som lämpade för användning. Skorna håller länge om de förvaras enligt anvisningarna. Förfallodatum kan därför inte anges.

ÖVRIG INFORMATION

Antistatiska skor: Antistatiska skor ska användas, om det är nödvändigt, för att förhindra ackumulering av statisk elektricitet genom att avleda elektriska laddningar. Detta för att undvika att gnistor antänder lättantändliga ämnen/ämnen. De ska också användas i situationer där faran för elstöt är hög från en elektrisk apparat eller andra delar under spänning inte är helt eliminerad. Det bör dock påpekas att de antistatiska skorna inte ger ett tillräckligt skydd mot elstöt eftersom de endast skapar ett motstånd mellan golvet och foten. Om risken för elstöt inte kan utslutas helt måste ytterligare säkerhetsåtgärder vidtas för att eliminera denna risk. Övannämnda säkerhetsåtgärder samt nedan beskrivna tester borde ingå i ett program för olycksförebyggande rutinåtgärder på arbetsplatsen.

Erfarenheten visar att det elektriska motståndet (under normala förhållanden) vara mindre än 1000 MΩ under hela den tid som produkten används för att det ska gå att avleda elektrostatiska laddningar via produkten. Ett värde på 100 KΩ har definierats som nedre gräns för den nya produktens motståndskraft för att garantera ett visst skydd mot elstöt eller mot brand om en elektrisk apparat inte fungerar korrekt med spänning upp till 250 V. Oavsett bör användaren under vissa förhållanden informeras om att skorna kan vara ineffektiva och att andra metoder bör nyttjas så att användaren skyddas i alla situationer. Det elektriska motståndet hos denna typ av skor kan ändras avsevärt om skorna böjs, smutsas ned eller utsätts för fukt. Dessa skor uppfyller inte sina egenskaper om de används i våta miljöer. Det är därför viktigt att skorna används på korrekt sätt så att de kan uppfylla sin funktion för avledning av elektrostatiska laddningar under hela sin livslängd. Användaren rekommenderas därför att regelbundet testa det elektriska motståndet på plats.

Skorna av klass I kan absorbera fukt om de används under en längre tid och i fuktig miljö och kan då bli ledande. Om skorna används under förhållanden som gynnar föroreningen av sulans material ska användaren kontrollera skornas elektriska egenskaper varje gång användaren beträdder ett farligt område. Markmotståndet i de områden där de antistatiska skorna används får inte medföra att skyddsfunktionen hos skorna försvinner. Under användningen får inga isolerande material placeras mellan skons innersula och användarens fot. Om en inlaggsula placeras mellan skons innersula och användarens fot måste ledningsförmågan hos kombinationen sko/sula kontrolleras.

INLÄGGSSULA - Om skyddsskorna är försedda med inlaggsula avser de ergonomiska och skyddande funktionerna skorna inklusive inlaggsulan. Använd alltid inlaggsulan i skorna! Inlaggsulan ska endast bytas ut mot originalreservdelar från skottillverkaren. Skyddsskor som inte är försedda med inlaggsula ska användas utan inlaggsula. I annat fall garanteras inte skornas skyddande egenskaper.

INFORMATIONSBLAG

LÆSES GRUNDIGT INDEN BRUG AF FODTØJET

DK

Vi takker Dem for valget af WENAAS® fodtøj.

Fodtøjet til professionel brug skal betragtes som individuelt beskyttelsesudstyr (IPU). Fodtøjet er omfattet af EU-direktiv 89/686/EØF (og efterfølgende ændringer) og regulering (EU) 2016/425, som fastlægger den obligatoriske CE-mærkning. Fodtøjet er individuelt beskyttelsesudstyr i klasse II, der CE-mærkes ved den godkendte myndighed **RICOTEST Nr. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrigno VR - Italien**. **CIMAC Nr. 0465, Via Aguzzafame, 60/B - 27029 Vigevano PV - Italien**.

INTERTEK TESTING SERVICES Ltd, Nr 0362, Centre Court Meridian Business Park Leicester LE3 2WR United Kingdom.

MATERIALER OG FORARBEJDNING - Alle de anvendte materialer er naturlige eller syntetiske og de anvendte forarbejdningsmetoder er blevet valgt for at opfylde kravene i ovennævnte EU-direktiv vedrørende sikkerhed, ergonomi, komfort, styrke og beskyttelse.

IDENTIFIKATION OG VALG AF KORREKT MODEL - Ifølge lovgivningen er arbejdsgiveren ansvarlig for valg af det korrekte individuelle beskyttelsesudstyr på baggrund af de konkrete risici på arbejdsstedet og på baggrund af de konkrete arbejdsbetingelser. Inden anvendelse er det nødvendigt at kontrollere, at karakteristikkerne for den valgte model opfylder de specifikke krav i forbindelse med brug.

BESKYTTELSESKLASSE OG RISICI - Vores fodtøj er projekteret og fremstillet for at sikre et optimalt beskyttelsesniveau i forhold til den konkrete risiko. Alle vores fodtøj er godkendt på baggrund af metoderne i standarden EN ISO 20344:2011.

Vores fodtøj opfylder også de grundlæggende krav i en af følgende standarder:

DS/EN ISO 20345:2011 - Krav til sikkerhedsfodtøj til almindelig brug - hvor **sikkerhedsfodtøj** defineres et fodtøj, som er velegnet til at beskytte brugeren mod skader, der kan opstå ved ulykker i de arbejdsområder, fodtøjet er designet til, udstyret med tåhætter til at yde beskyttelse mod slag (200 J) og tryk (15 kN).

DS/EN ISO 20347:2012 - Krav til arbejdsfodtøj - hvor **arbejdsfodtøj** defineres et fodtøj, som ikke udsættes for mekaniske risici (slag eller tryk).

Ud over de **grundlæggende krav (SB for EN ISO 20345, OB for EN ISO 20347)**, der er obligatoriske som fastsat i standarden, kan yderligere karakteristika være nødvendige både for sikkerheds- og arbejdsfodtøj. **De supplerende krav** ved særlige former for brug er repræsenteret med symboler (se oversigt I) og/eller klasser (oversigt II). Klasserne er de mest anvendte kombinationer med hensyn til grundlæggende og supplerende krav.

OVERSIGT I

Symbol	Krav/karakteristika	Nødvendig beskyttelse
P	Sømværn *	≥ 1100 N
E	Energiabsorbering i hæl	≥ 20 J
A	Antistatisk fodtøj	Fra 0.1 til 1000 MΩ
C	Fodtøj med ledende egenskaber	< 0.1 MΩ
Se DS/EN 50321	Elektrisk isolerende fodtøj	
WRU	Overlæderets dynamiske vandabsorbering	≥ 60 min.
CI	Kuldeisolering	Test ved -17° C
HI	Varmeisolering	Test ved 150° C
HRO	Modstand ved sålens kontakt med varme overflader	Test ved 300° C
FO	Modstand ved kontakt med olie og brændstof	≤ 12 %
WR	Fodtøjets vandtæthed	≤ 3 cm ²
M	Beskyttelsesindlæg under fodrod (kun for DS/EN ISO 20345)	≥ 40 mm (str. 41/42)
AN	Ankelpuder	≤ 10 kN
CR	Modstand ved skæring af overlæder	≥ 2.5 (nøglestal)
SRA	Skridsikkerhed på almindelig keramikoverflade med vand + rengøringsmiddel	Flad hæl min. 0,28
SRB	Skridsikkerhed på ståloverflade med glycerin	Flad hæl min. 0,32 min. 0,13
SRC	SRA + SRB	min. 0,18

Sålens maksimale greb opnås som regel efter en vis "indkøring" af det nye fodtøj (som det sker med dækkene på en bil) for at fjerne silikonerester og slipmidler og eventuelle andre overfladeuregelmæssigheder af fysisk og/eller kemisk art. Skridsikkerheden kan desuden ændres afhængigt af sålens slidtilstand. Overensstemmelse med kravene sikrer dog ikke skridsikkerhed under alle forhold.

OVERSIGT II

SUPPLERENDE KRAV	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Lukket hæl. Antistatiske egenskaber (A). Energiabsorbering i hæl (E). Sålens resistens mod olie og brændstof (FO)(kun for DS/EN ISO 20345)	X	X	X	X	X	X
Lukket hæl. Antistatiske egenskaber (A). Energiabsorbering i hæl (E). Overlæderets dynamiske vandabsorbering (WRU).	X	X			X	X
Lukket hæl. Antistatiske egenskaber (A). Energiabsorbering i hæl (E). Overlæderets dynamiske vandabsorbering (WRU). Sømværn (P), sål med dupper.	X					X

* **PERFORERING AF BUNDEN:** fodtøj mærket med SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3. Bemærk: Modstandsdygtigheden overfor perforering har i tilfælde af syntetisk sammensatte lag tendens til at falde med den perforerende genstands diameter. På den anden side giver denne type lag ergonomiske fordele (større beskyttende overflade, fleksibilitet, isolering, fugtabsorption og slag). Valget skal baseres på risikovurderingen for de faktiske arbejdsvilkår.

Fodtøjets modstandsevne mod gennemboring er blevet testet på laboratoriet ved brug af et søm med en diameter på 4,5 mm og med keglestubbformet spids, og udsat for en styrke på 1100 N. Højere gennemboringskræfter eller søm med mindre diameter øger risikoen for gennemboring. I disse tilfælde skal der iværksættes alternative forebyggende foranstaltninger.

Der er på nuværende tidspunkt to forskellige typer indlæg mod gennemboring tilgængelige til sikkerhedsfodtøj (PV). De kan være i metal eller ikke i metal. Begge typer indlæg opfylder minimumkravene mod gennemboring, som normen foreskriver for disse sikkerhedsfodtøj, men hver type har forskellige fordele eller ulemper:

Indlæg mod gennemboring i metal: Modstandsevnen mod gennemboring er mindre afhængig af formen for den skarpe genstand (f.eks. diameter, geometri, den spidse form), men grundet begrænsninger i de nødvendige mål til fodtøjets opbygning, dækker indlægget ikke fuldstændigt overfladen på fodtøjet underdel.

Indlæg mod gennemboring ikke i metal: Det kan være lettere, mere fleksibelt og sikre en større dækkelse i forhold til indlægget i metal, men modstandsevnen mod gennemboring kan ændre i forhold til formen for den skarpe genstand (f.eks. diameter, geometri, den spidse form).

MÆRKNINGENS BETYDNING

- 1) WENAAS®: Producentens varemærke
- 2) 42 (eks.): Størrelse
- 3) TX35042 (eks.): Art. nr.
- 4) CE-mærke, der attesterer overensstemmelse med direktivet
- 5) DS/EN ISO 20345:2011 (f.eks.) referencestandarder og - symboler
- 6) 07/15 (eks.): Produktionsmåned og -år

Fortolkningen af symbolerne og klasserne på mærkningen af vores produkter gør det muligt at vælge netop det individuelle beskyttelsesudstyr, som egner sig bedst i forhold til den konkrete risiko.

Vores fodtøj er ikke egnet til beskyttelse mod risici, som ikke er beskrevet på dette informationsblad. Specielt gælder, at fodtøjet ikke beskytter mod de risici, som det individuelle beskyttelsesudstyr i klasse III beskytter mod (jf. den italienske lov nr. 475 af 4.12.1992).

POTENTIALLE ANVENDELSER (afhængigt af risikotypen og den beskyttelse, fodtøjet giver) - almindelig industri, metalindustri, byggebranchen, landbrug, lagervirksomhed, offentlige myndigheder, fødevarerindustri.

INDLEDENDE KONTROLLER OG BRUG: FORSKRIFTER - Fodtøjet er kun i stand til at opfylde sikkerhedskarakteristikaene, hvis det bæres og opbevares korrekt. Inden brug er det nødvendigt at udføre en synlig kontrol for at sikre, at fodtøjet ikke er beskadiget. Endvidere er det nødvendigt at prøve fodtøjet for at sikre sig, at det passer. Udskift fodtøjet, hvis det ikke er intakt og hvis det viser tegn på synlige skader (eksempelvis åbne sømme, kraftig slitage på sålen eller tilsling).

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE - Det anbefales at gøre følgende for at sikre korrekt brug af fodtøjet:

- Vælg den bedst egnede model på baggrund af de specifikke behov på arbejdsstedet og de konkrete omgivelser- og vejrbetingelser.
- Vælg den rigtige størrelse. Prøv så vidt muligt fodtøjet.
- Opbevar fodtøjet på et tørt og rent sted med passende udluftning, når det ikke er i brug.
- Kontrollér altid fodtøjet inden brug.
- Rengør fodtøjet regelmæssigt ved hjælp af børster, køkkenrulle, viskestykker osv.
- Hygiejnen skal fastlægges på baggrund af betingelserne på arbejdsstedet.
- Behånd overlæderet regelmæssigt med passende skosværte, der indeholder fedt, voks, silikone osv.
- Brug ikke aggressive produkter (såsom benzin, syrer og opløsningsmidler), der kan øve negativ indflydelse på kvaliteten, sikkerheden og holdbarheden i det individuelle beskyttelsesudstyr.
- Tør ikke vådt fodtøj i nærheden af eller ved direkte kontakt med brændeovne, radiatorer eller andre varmekilder.
- Skift eller ændringer i omgivelserforholdene (for eksempel ekstreme temperaturer eller fugt) kan nedsætte fodtøjets ydeevne betydeligt.

OPBEVARING - For at undgå risikoen for beskadigelse af fodtøjet skal det transporteres og opbevares i den originale æske. Fodtøjet skal opbevares på et tørt sted uden for høj temperatur. Nyt fodtøj, som leveres i en uskadt æske, betragtes normalt som egnet til brug. Hvis fodtøjet opbevares mod overholdelse af ovenstående anbefalinger, kan det benyttes i en lang periode og det er ikke muligt at angive en egentlig holdbarhedsdato. Fodtøj helt i PU eller med bund i PU kan dog maks. forventes at holde i 3 år. Andre typer fodtøj kan forventes at holde i maks. 10 år.

SUPPLERENDE OPLYSNINGER

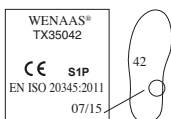
Antistatisk fodtøj: Det antistatiske fodtøj skal benyttes, når det er nødvendigt at reducere en elektrostatisk ladning ved afladning af den elektrostatiske ladning. Herved fjernes faren for antænding (eksempelvis af brandfarlige substanser og dampe). Endvidere skal fodtøjet benyttes, når det ikke er muligt at fjerne faren for elektriske stød fra et elektrisk apparat eller andre spændingsførende elementer fuldstændigt. Vær endvidere opmærksom på, at det antistatiske fodtøj ikke beskytter mod elektriske stød, idet fodtøjet kun skaber en modstand mellem gulvet og foden. Hvis det ikke er muligt at fjerne faren for elektriske stød fuldstændigt, er det nødvendigt at iværksætte yderligere foranstaltninger for at fjerne denne fare. Ovenstående forskrifter og de supplerende tests, som beskrives nedenfor, skal være omfattet af et program til forebyggelse af arbejdsulykker på arbejdspladsen. Erfaringer har vist, at de antistatiske egenskaber sikres, hvis afladningsstrækningen gennem et produkt i forbindelse med normal brug har en elektrisk modstand på mindre end 1.000 MΩ i produktets samlede brugsperiode. Der er blevet fastsat en værdi på 100 KΩ som min. grænse for produktets modstand, når det er nyt. Herved sikres en vis beskyttelse mod farlige elektriske stød eller brand, hvis der er defekt i et elektrisk apparat, når det benyttes ved spænding på op til 250 V. I visse situationer er det dog nødvendigt at informere brugerne om, at fodtøjets beskyttelse kan være ineffektiv og at det derfor er nødvendigt at benytte andre metoder for at sikre konstant beskyttelse af brugeren. Den elektriske modstand i denne type fodtøj kan ændres markant, hvis fodtøjet bøjes, bliver snavset eller udsættes for fugtighed. Fodtøjet er ikke i stand til at opretholde disse egenskaber, hvis det benyttes i fugtige omgivelser. Det er derfor nødvendigt at sikre, at fodtøjet er i stand til at opretholde disse evne til at aflade den elektrostatiske ladning og yde en vis beskyttelse i hele brugsperioden. Det anbefales derfor, at brugeren regelmæssigt tester den elektriske modstand på stedet. Hvis fodtøjet i klasse I bæres i en langvarig periode, er der risiko for, at det opsuger fugt.

Fodtøjet kan få ledende egenskaber i disse tilfælde og hvis det benyttes i fugtige omgivelser.

Hvis fodtøjet bæres i omgivelser, hvor der er risiko for kontamination af sålen, skal brugeren kontrollere fodtøjets elektriske egenskaber, hver gang inden der opnås adgang til det farlige område.

I omgivelser, hvor det antistatiske fodtøj benyttes, må underlaget modstand ikke opbevare fodtøjets beskyttende egenskaber. I forbindelse med brug må der ikke anbringes isolerende materialer mellem fodtøjets indersål og brugerens fod. Hvis der anbringes en indlægsål mellem indersålen og brugerens fod, er det nødvendigt at kontrollere den elektriske virkning i denne kombination af fodtøj og indlægsål.

INDLÆGSÅL - Hvis fodtøjet er forsynet med indlægsål, refererer de attesterede ergonomiske og beskyttende egenskaber til fodtøjet inkl. indlægsålen. Fodtøjet må altid kun benyttes sammen med indlægsålen! Indlægsålen må kun udskiftes med en original sål fra fodtøjets producent. Fodtøj uden indlægsål skal benyttes uden indlægsål, idet anbringelse af en indlægsål kan påvirke fodtøjets elektriske egenskaber i negativ retning.



INFOBLATT

VOR GEBRAUCH DER SCHUHE AUFMERKSAM DURCHLESEN

D

Danke, dass Sie sich für einen WENAAS® - Schuh entschieden haben.

Arbeitsschuhe sind als persönliche Schutzausrüstung (PSA) anzusehen. Sie unterliegen folglich den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG (und nachfolgenden Änderungen) und Verordnung (EU) 2016/425, welche die CE-Kennzeichnung bei der Vermarktung vorsieht. Unsere Sicherheitsschuhe fallen unter die II. Kategorie der persönlichen Schutzausrüstung und werden der CE-Zertifizierung unterzogen. Dies geschieht bei der gemeldeten Prüfstelle RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italien. CIMAC N. 0465, Via Aguzzafame, 60/B - 27029 Vigevano PV - Italien.

MATERIALIEN UND VERARBEITUNG - Alle eingesetzten natürlichen und synthetischen Materialien als auch die angewandten Verarbeitungstechniken werden gemäß den Anforderungen der oben genannten europäischen technischen Norm mit Hinblick auf Sicherheit, Ergonomie, Tragekomfort, Haltbarkeit und Gesundheitsunschädlichkeit ausgewählt.

IDENTIFIKATION UND AUSWAHL DES GEEIGNETEN MODELLS - Der Arbeitgeber ist gesetzesmäßig unter Berücksichtigung der auf dem Arbeitsplatz vorhandenen Gefahrenrisikos und den Umgebungsverhältnissen für die Angemessenheit der eingesetzten PSA verantwortlich. Vor Gebrauch ist die Entsprechung der Eigenschaften des ausgewählten Modells mit den spezifischen Gebrauchsanforderungen zu überprüfen.

SCHUTZKLASSEN UND RISIKOSTUFEN - Unsere Sicherheitsschuhe wurden mit Hinblick auf die Risikoart zur Gewährleistung des bestmöglichen Schutzes entworfen und hergestellt. All unsere Schuhe wurden aufgrund in der Norm EN ISO 20344:2011.

Weiterhin entsprechen unsere Schuhe jeweils den Grundanforderungen einer der folgenden Normen:

EN ISO 20345:2011 - Anforderungen an Sicherheitsschuhe für allgemeine Zwecke - Sicherheitsschuhe sind Schuhe zum Schutz des Trägers vor Verletzungen, die bei Unfällen in Arbeitsbereichen auftreten können, für die diese Schuhe entwickelt wurden. Diese sind mit Zehenkappen ausgestattet, um Schutz gegen Stoßeinwirkungen (200J) und Druckbeanspruchung (15kN) zu bieten.

EN ISO 20347:2012 - Anforderungen an Berufsschuhe - Berufsschuhe Schuhe, für die keine mechanischen Risiken bestehen (Stoß- oder Druckeinwirkung).

Neben den gemäß den Bestimmungen obligatorische **Grundanforderungen (SB für EN ISO 20345, OB für EN ISO 20347)** können sich sowohl für Sicherheitsschuhe als auch für Arbeitsschuhe weitere Eigenschaften als notwendig herausstellen. **Zusatzanforderungen** für spezielle Anwendungen werden durch ein Symbol (siehe Prospekt I) u/o Kategorien (Prospekt II) vermerkt. Die Kategorien sind die am häufigsten verwendeten Kombinationen zur Kennzeichnung der Grund- und Zusatzanforderungen.

OVERZICHT I

Symbol	Anforderungen/Eigenschaften	geforderte Leistung
P	Durchtrittssicherheit der Sohle *	≥ 1100 N
E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich	≥ 20 J
A	Antistatische Schuhe	zwischen 0.1 und 1000 MΩ
C	Leitfähige Schuhe	< 0.1 MΩ
Siehe EN 50321	Elektrisch isolierende Schuhe	
WRU	Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Schafts	≥ 60 min.
CI	Kälteisolierung	Prüfung bei -17° C
HI	Wärmeisolierung	Prüfung bei 150° C
HRO	Laufsohleverhalten gegenüber Kontaktwärme	Prüfung bei 300° C
FO	Kraftstoffbeständigkeit der Sohle	≤ 12 %
WR	Wasserfester Schuh	≤ 3 cm ²
M	Mittelfußschutz (nur bez. EN ISO 20345)	≥ 40 mm (Größe 41/42)
AN	Knöchelschutz	≤ 10 kN
CR	Schnittbeständiges Obermaterial	≥ 2,5 (Index)
SRA	Rutschfestigkeit auf Standardkeramikboden mit Schmiermittel, Wasser + Reinigungsmittel	Flacher Absatz mind. 0,28
SRB	Rutschfestigkeit auf Stahlboden mit Schmiermittel, Glycerin	Flacher Absatz mind. 0,13
SRC	SRA + SRB	mind. 0,18

Das beste Haftvermögen der Sohle wird gewöhnlich nach einer bestimmten „Einfahrzeit“ der neuen Schuhe erreicht (wie bei Autoreifen), da in dieser Zeit Silikon- und Entformungsmittelreste sowie Oberflächeneigenschaften physischer und/oder chemischer Art beseitigt werden. Die Rutschhemmung kann sich des Weiteren je nach Verschleiß der Sohle ändern; die Erfüllung der Anforderungen gewährleistet jedoch nicht, dass bei allen Bedingungen ein Rutschen ausgeschlossen ist.

OVERZICHT II

ZUSATZANFORDERUNGEN	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Geschlossener Fersenbereich Antistatische Eigenschaften (A). Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich (E). Öl- und kohlenwasserstoffresistente Sohle (FO) (nur bez. EN ISO 20345)	X	X	X	X	X	X
Geschlossener Fersenbereich Antistatische Eigenschaften (A). Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich (E). Widerstand des Schaftes gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme (WRU).		X	X		X	X
Geschlossener Fersenbereich Antistatische Eigenschaften (A). Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich (E). Widerstand des Schaftes gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme (WRU). Durchtrittssicherheit (P), profilierte Sohle.			X			X

* DURCHLOCHUNG DER SOHLE: Schuhe mit der Kennzeichnung SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3, NB: Der Widerstand gegen Durchlochung bei Verbundblech nimmt tendenziell mit dem Durchmesser des lochenden Gegenstandes ab, die Art von Blech bietet allerdings ergonomische Vorteile (größere Schutzfläche, Flexibilität, Feuchtigkeitaufnahme und Stoßdämpfung). Bei Wahl dieses Materials muss das Risiko beurteilt werden, das mit den effektiven Arbeitsbedingungen verbunden ist.

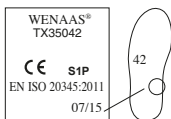
Die Durchstoßfestigkeit dieser Schuhe wurde im Labor mit einem 4,5 mm großen Nagel, mit winkelförmiger Spitze und einer Kraft von 1.100 N getestet. Höhere Durchstoßkräfte oder geringere Nageldurchmesser, erhöhen das Risiko eines Durchstoßes. Unter diesen Umständen muss man für alternative Schutzmaßnahmen sorgen.

Im Moment stehen zwei Durchstoßschutz-Einlagertypen für die Schuhe zur Verfügung (PSA). Aus Metall oder metallfrei. Beide Einlagertypen erfüllen die Vorgaben der Mindestanforderungen des Durchstoßschutzes für Schuhe, entsprechend der Richtlinie für diese Schuhe, aber jede Einlage hat Vor- und Nachteile:

Metall-Durchstoßschutz einlage: Dieser Durchstoßschutz ist von der Form des schneidenden Gegenstands unabhängiger (zum Beispiel, Durchmesser, Geometrie, Form der Spitze), deckt aber aufgrund der Größenbegrenzung zur Herstellung der Schuhe nicht die gesamte Unterseite des Schuhs ab. **Metallfreie-Durchstoßschutz einlage:** Ist leichter, flexibler und liefert im Vergleich zur Einlage aus Metall eine größere Schutzfläche, der Durchstoßfestigkeit hängt aber vermehrt von der Form des schneidenden Gegenstands ab (zum Beispiel, Durchmesser, Geometrie, Form der Spitze).

BEDEUTUNG DER MARKIERUNG

- 1) WENAAS®: Hersteller-Handelsvertreterzeichen
- 2) 42 (Beisp.) Schuhgröße
- 3) TX35042 (Beisp.) Typenbezeichnung
- 4) CE-Zeichen, das die Übereinstimmung mit der Richtlinie Kategorie der PSA mit den Zusatzanforderungen bescheinigt.
- 5) EN ISO 20345:2011 (Bsp.) Bezugsnorm und -symbole
- 6) 07/15 (Beisp.) Herstellungsdatum (Monat und Jahr)



Die Angabe der Symbole und Kategorien auf der Kennzeichnung unserer Produkte ermöglicht die Wahl der den Risikoumständen angemessenen PSA. Unsere Schuhe sind weder zum Schutz vor Risiken, die nicht in der vorliegenden Informationsschrift aufgelistet sind noch vor solchen, die gemäß Gesetzesdekret Nr. 475 vom 04.12.1992 unter die persönliche Schutzausrüstung der III. Kategorie fallen geeignet.

POTENZIELLE EINSÄTZE (je nach Risiko und Schutz durch den Schuh) - allgemeine Industrie, Metall- und Maschinenbau, Baugewerbe, Landwirtschaft, Lager, öffentliche Körperschaften, Lebensmittelsektor.

VORRÜFUNG UND EINSATZ: HINWEISE - Sicherheitsschuhe entsprechen nur dann den Sicherheitsanforderungen, wenn sie eine perfekte Passform besitzen und in optimalem Zustand sind. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass der Schuh in perfektem Zustand ist und prüfen Sie dessen einwandfreien Sitz. Sollte der Schuh nicht in einwandfreiem Zustand sein und sichtliche Schäden wie aufgetrennte Nähte, starke Abnutzung der Sohle, Brüche oder Verschmutzungen aufweisen, sollte er ersetzt werden.

GEBRAUCH UND WARTUNG - für einen einwandfreien Gebrauch des Schuhs empfehlen wir:
- die Auswahl des geeigneten Modells gemäß den spezifischen Anforderungen des Arbeitsplatzes und den entsprechenden Umgebungs/Umweltbedingungen.
- die Wahl der richtige Größe, wenn möglich mit vorheriger Anprobe
- die Schuhe an einem trockenen, sauberen und belüfteten Ort aufzubewahren
- den einwandfreien Zustand des Schuhs vor Gebrauch zu überprüfen
- die Schuhe regelmäßig mit Bürsten, Werkstatt-Tüchern, Scheuertüchern usw. zu reinigen;
Die Häufigkeit der Reinigung ist je nach Bedingungen des Arbeitsplatzes zu ermitteln.
- Behandeln Sie den Schaft regelmäßig mit geeigneter Schuhcreme auf Basis von Fett, Wachs, Silikon usw. ...
- Verwenden Sie keine aggressiven Produkte wie Benzin, Säuren, Lösungsmittel, da diese Qualität, Sicherheit und Lebensdauer der PSA beeinträchtigen können
- Trocknen Sie die Schuhe nicht in der Nähe oder unter direktem Kontakt mit Heizöfen, Heizungen oder anderen Wärmequellen
- Änderungen der Umgebungsbedingungen (zum Beispiel Außentemperatur oder Luftfeuchtigkeit) können deutlich die Leistungsfähigkeit der Schuhe reduzieren.

LAGERUNG - Zur Vermeidung einer Abnutzung der Sicherheitsschuhe sollten diese in der Originalverpackung transportiert und gelagert werden. Wenn möglich an einem trockenen und nicht zu warmen Ort. Neue Schuhe, die aus einer unbeschädigten Originalverpackung entnommen werden, sind generell als einsetzbar anzusehen. Unter den empfohlenen Lagerbedingungen behalten die Schuhe die Einsatztauglichkeit über einen langen Zeitraum bei. Aus diesem Grund hat es sich schwierig herausgestellt, ein "Verfallsdatum" festzulegen. Im Allgemeinen kann für Schuhe komplett aus PU oder mit Sohlen aus PU eine max. Lebensdauer von 3 Jahren und für andere Schuharten hingegen von 10 Jahren angenommen werden.

ZUSATZINFORMATIONEN

Antistatische Schuhe. Antistatische Schuhe sollen benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten der elektrostatischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung z.B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe durch Funken ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schocks durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schock bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schocks nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen weitere Maßnahmen getroffen werden. Solche Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen Prüfungen sollten Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg durch ein Produkt während seiner gesamten Lebensdauer einen elektrischen Widerstand von unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 KΩ wird als unterste Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schocks oder Entzündung durch einen Defekt an einem elektrischen Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V zu gewährleisten. Es sollte jedoch beachtet werden, dass der Schuh unter bestimmten Bedingungen einen nicht hinreichenden Schutz bietet; daher sollte der Benutzer des Schuhs immer zusätzliche Schutzmaßnahmen treffen. Der elektrische Widerstand dieses Schuthtyps kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich verändern. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion beim Tragen unter diesen Bedingungen nicht gerecht. Daher ist es notwendig, dafür zu sorgen, dass das Produkt in der Lage ist, seine vorbestimmte Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu erfüllen, und während seiner Lebensdauer Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird daher empfohlen, falls notwendig, regelmäßig eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstands durchzuführen. Schuhe der Klasse I, die über einen langen Zeitraum getragen werden können u.U. Feuchtigkeit absorbieren; unter diesen Umständen und in Gegenwart von Nässe können die Schuhe leitfähig werden. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften seines Schuhs jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen. In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Bei der Benutzung sollten keine isolierenden Bestandteile zwischen der Innensohle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingelegt werden. Falls eine Einlage Zwischen die Innensohle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingebracht wird, sollte die Verbindung Schuh/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften hin geprüft werden.

LOSE EINLAGE - Wenn der Sicherheitsschuh beim Kauf mit einer losen Einlage versehen ist, beziehen sich die gestellten ergonomischen Funktionen und Schutzfunktionen auf dem Schuh mitsamt der Einlage. Ziehen Sie den Schuh immer mit Einlage an! Falls die Schuheinlage ausgetauscht werden muss, ist sie mit einer der vom Hersteller gelieferten ähnlichen Einlage zu ersetzen. Sicherheitsschuhe ohne lose Einlage sollten auch ohne Einlage verwendet werden, da die Schutzfunktionen durch das Einsetzen einer Einlage beeinträchtigt werden können.

HANDLEIDING

LEES AANDACHT VOORDAT U DE SCHOENEN GAAT GEBRUIKEN



Vriendelijke dank ervoor dat u schoeisel van WENAAS® hebt gekozen.

Schoeisel voor beroepsmatig gebruik dient beschouwd te worden als Persoonlijk Beschermingsmiddel (PBM). Dit schoeisel moet voldoen aan de eisen van de Richtlijn 89/686/EEG (en daaropvolgende wijzigingen) en regelgeving (EU) 2016/425, die de CE-markering verplicht heeft gesteld om het te kunnen verhandelen. Onze veiligheidschoenen zijn Persoonlijke Beschermingsmiddelen van Categorie II onderworpen aan EG-overeenstemmingsbeoordeling bij de aangemelde instantie RICOTEST Nr. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italië. CIMAC Nr. 0465, Via Aguzzafame, 60/B - 27029 Vigevano PV - Italië.

MATERIALEN EN BEWERKING - Alle gebruikte materialen, natuurlijke materialen of kunststof, evenals de toegepaste bewerkingstechnieken zijn door ons uitgekozen om aan de criteria van bovengenoemde Europese technische normen voor wat betreft veiligheid, ergonomie, comfort, stevigheid en onschadelijkheid te kunnen voldoen.

IDENTIFICATIE EN KEUZE VAN HET GESCHIKTE MODEL - De werkgever is er voor de wet voor verantwoordelijk dat de toegepaste PBM geschikt zijn tegen het type risico op de werkvloer en de arbeidsomstandigheden in kwestie. Voordat de schoenen gebruikt gaan worden dient u na te gaan of de kenmerken van het uitgekozen model overeenkomen met de specifieke gebruikseisen.

BESCHERMINGSKLASSEN EN RISICONIVEAU'S - Onze veiligheidschoenen zijn ontworpen en vervaardigd om de juiste bescherming te kunnen bieden tegen het type risico en wel op een zo hoog mogelijk niveau. Zijn gehomologeerd op basis van de methoden EN ISO 20344:2011.

Ons schoeisel is bovendien in overeenstemming met de basiseisen van één van onderstaande normen:

EN ISO 20345:2011 - Specificaties voor veiligheidschoeisel voor algemeen gebruik - waarin veiligheidschoeisel schoeisel is dat de drager beschermt tegen letsel veroorzaakt door arbeidsongevallen waarvoor het schoeisel is ontworpen, voorzien van neuzen die bescherming bieden tegen stoten (200J) en compressie (15kN).

EN ISO 20347:2012 - Specificaties voor werkschoenen - waarin werkschoenen schoenen zijn die niet zijn blootgesteld aan mechanische gevaren (stoten of compressie).

Naast de verplichte basiseisen (**SB voor EN ISO 20345, OB voor EN ISO 20347**) zoals die in de normen gesteld zijn, kunnen er verdere kenmerken vereist zijn, zowel voor het veiligheidschoeisel als voor het werkschoeisel. De **aanvullende eisen** voor speciale toepassingen worden door Symbolen (zie Overzicht I) en/of Categorieën (Overzicht II) weergegeven. De Categorieën zijn de meest verbreide combinatie met betrekking tot de basis- en aanvullende eisen.

OVERZICHT I

Symbol	Eisen/Kenmerken	Vereiste prestatie
P	Weerstand tegen doorboring van de voetzool *	≥ 1100 N
E	Energie-opname van de hiel	≥ 20 J
A	Antistatische eigenschappen; weerstand	tussen 0.1 en 1000 MΩ
C	Elektrische geleidings eigenschappen; weerstand	< 0.1 MΩ
Zie EN 50321	Elektrisch isolerend schoeisel	
WRU	Binnendringen en opnemem van water in het bovenleder	≥ 60 min.
CI	Koude-isolatie	Test bij -17° C
HI	Isolatie tegen hitten	Test bij 150° C
HRO	Bestendigheid van de zool tegen hittecontact	Test bij 300° C
FO	Weerstand van de loopzool tegen olie en koolwaterstoffen	≤ 12 %
WR	Waterbestendig schoeisel	≤ 3 cm ²
M	Bescherming van de middenvoet (uitsluitend voor EN ISO 20345)	≥ 40 mm (maat 41/42)
AN	Bescherming van de enkel	≤ 10 kN
CR	Weerstand tegen sneden in het bovenleder	≥ 2,5 (index)
SRA	Uitglijbestendig op een standaardbodem van vloertegels met daarop het smeermiddel water + reinigingsvloeistof	Platte hak min. 0,28
SRB	Uitglijbestendig	Platte hak min. 0,32
SRC	Op bodem van staal met daarop het smeermiddel glycerine SRA + SRB	min. 0,13 min. 0,18

De nieuwe schoenen dienen eerst "ingelopen" te worden voordat de zolen een maximale grip op de vloer verkrijgen (denk aan de banden van de auto); dit dient om resten siliconen en eventuele andere onoffenheden van fysico-chemische aard te verwijderen. De slipresistentie kan tevens wijzigen naargelang de slijtage van de zool. De overeenkomst met de specificaties garandeert echter niet dat onder willekeurige omstandigheden slippen niet mogelijk is.

OVERZICHT II

AANVULLENDE EISEN	EN ISO 20345	EN ISO 20347
	S1 S2 S3	O1 O2 O3
Gesloten hielpartij. Antistaticiteit (A). Energie-opname in de zone van de hak (E). Bestendigheid van de zool tegen oliën en koolwaterstoffen (FO). (uitsluitend voor EN ISO 20345)	X X X	X X X
Gesloten hielpartij. Antistaticiteit (A). Energie-opname in de zone van de hak (E). Waterdicht bovenleder (WRU).	X X	X X
Gesloten hielpartij. Antistaticiteit (A). Energie-opname in de zone van de hak (E). Waterdicht bovenleder (WRU). Penetratiebescherming (P), geprofileerde loopzool.	X	X

* ZOOL PERFORATIE: schoenen met markering SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3. NB: de perforatie bestendigheid in het geval van een synthetische compositie plaat neemt af met de diameter van het voorbereidende voorwerp; dit type plaat biedt echter ergonomische voordelen (groter beschermend oppervlak, flexibiliteit, isolatie, opname van vocht en stoten). De keuze moet zich baseren op de beoordeling van het risico verbonden aan de daadwerkelijke arbeidsomstandigheden.

De perforatiebestendigheid van deze schoenen is in een laboratorium beoordeeld aan de hand van een spijker met een diameter van 4,5 mm en een tapse punt en een kracht van 1.100 N. Grotere perforatiekrachten of spijkers met een kleinere diameter verhogen het risico op perforatie. In dergelijke gevallen moeten andere preventiemaatregelen worden getroffen.

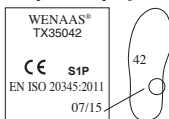
Op het moment zijn twee soorten perforatiebestendige binnenzolen in schoenen (PBM) verkrijgbaar: wel of niet van metaal. De beide soorten binnenzolen voldoen aan de minimale vereisten op het gebied van perforatiebestendigheid die worden voorgeschreven door de norm vermeld op deze schoenen. Ze hebben echter elk verschillende voor- en nadelen:

Metalen perforatiebestendige binnenzool: de perforatiebestendigheid is minder gevoelig voor de vorm van het scherpe voorwerp (bijvoorbeeld de diameter, de geometrie, de puntige vorm), maar wegens de beperkte afmetingen die nodig zijn voor de productie van schoenen dekken ze niet het volledige oppervlak aan de onderkant van de schoen af.

Niet-metalen perforatiebestendige binnenzool: kan lichter en buigzamer zijn en een groter afdekking bieden in tegenstelling tot de metalen binnenzool, maar de perforatiebestendigheid kan meer variëren naargelang de vorm van het scherpe voorwerp (bijvoorbeeld de diameter, de geometrie en de puntige vorm).

BETEKENIS VAN DE MARKERING

- 1) WENAAS®: Handelsmerk van de fabrikant
- 2) 42 (b.v.) schoenmaat
- 3) TX35042 (b.v.) code ter identificatie van het model
- 4) CE markering die de conformiteit met de richtlijn aantoont
- 5) EN ISO 20345:2011 (bijv.) referentienorm en referentiesymbolen
- 6) 07/15 (b.v.) Maand / jaar van productie



Door de symbolen en categorieën van de markering op onze producten te interpreteren kunt u de PBM kiezen die geschikt zijn voor het soort aanwezig risico. Onze schoenen zijn niet geschikt als bescherming tegen risico's die niet in deze Informatie zijn opgevoerd en met name die welke deel uit maken van de Persoonlijke Beschermingsmiddelen van Categorie III zoals die in het Wetsbesluit nr. 475 van 04/12/1992 zijn gedefinieerd.

MOGELIJK GEBRUIK (gebaseerd op het type risico en bescherming dat de schoenen biedt) - Industrie in het algemeen, metaalindustrie, bouwsector, landbouw, magazijnen, openbare instanties, agrolvensmiddelenindustrie.

CONTROLES VOORAF EN GEBRUIK: AANBEVELINGEN - De veiligheidschoenen beantwoorden aan de veiligheidskenmerken alleen als ze perfect passen en in perfecte staat van bewaring zijn. Voordat u ze aantrekt dient u een visuele controle uit te voeren om er zeker van te zijn dat ze in prima conditie zijn, en ze te passen. Indien de schoenen niet intact zijn en zichtbare schade vertonen zoals loslatende stiksels, te grote slijtage aan de zool, breuken of besmeringen, dient u ze te vervangen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD - Voor een correct gebruik van het schoeisel is het raadzaam als volgt te handelen:

- kies het juiste model op basis van de specifieke eisen van de arbeidsomstandigheden en de omstandigheden van omgeving en klimaat;
- kies de juiste maat, het liefst via een pastest;
- berg het schoeisel, indien het niet gebruikt wordt, weg op een droge, schone en geventileerde plaats;
- vergewis u ervan dat de schoenen in goede staat verkeren voordat u ze aantrekt;
- maak ze regelmatig schoon en gebruik daarvoor borstels, papier, doeken etc.; Hoe vaak u dit doet is afhankelijk van de omstandigheden op de werkplek;
- behandel het bovenleder periodiek met de juiste schoensmeer - op basis van vet, was, siliconen etc.;
- gebruik geen bijtende producten zoals benzine, zuur, oplosmiddelen die de kwaliteit, veiligheid en levensduur van het PBM nadelig kunnen beïnvloeden;
- laat de schoenen niet drogen in de nabijheid van of in rechtstreeks contact met kachels, radiatoren of andere warmtebronnen.
- wijzigingen of veranderingen in de omgevingsvoorwaarden (bijvoorbeeld extreme temperaturen of vocht) kunnen de prestaties van de schoenen aanzienlijk aantasten.

OPSLAG - Om te voorkomen dat de veiligheidschoenen in kwaliteit achteruit gaan, dienen ze tijdens vervoer en opslag daarvan in de oorspronkelijke verpakking, op een droge en niet al te warme plaats bewaard te worden. Nieuwe schoenen die uit de oorspronkelijke onbeschadigde verpakking gehaald worden, kunnen over het algemeen beschouwd worden als geschikt voor gebruik. Onder de hier aanbevolen omstandigheden van opslag behouden de schoenen gedurende lange tijd hun gebruiksgeschiktheid en is het dientengevolge niet mogelijk een "vervaldatum" vast te stellen. Normaal gesproken wordt voor schoenen van PU of met een PU zool een maximum levensduur van 3 jaar beschouwd. Voor andere typen schoenen wordt een maximum duur van 10 jaar beschouwd.

AANVULLENDE INFORMATIE

Antistatisch schoeisel zou gebruikt moeten worden wanneer het noodzakelijk is de elektrostatische ladingen af te voeren om de opbouw daarvan tot een minimum te beperken - waarbij zo het risico van brandgevaar voor bijvoorbeeld ontvlambare stoffen en dampen voorkomen wordt -; ook in die gevallen waarin het risico voor elektrische schokken afkomstig van een elektrische apparaat of van andere onder spanning staande elementen niet geheel weg-genomen is, is het van belang. Het is echter noodzakelijk op te merken dat het antistatisch schoeisel geen adequate bescherming kan bieden tegen de elektrische schokken omdat het alleen maar een elektrische weerstand tussen de voet en de aarde geeft. Als het risico op elektrische schokken niet volkomen weggenomen is dienen er aanvullende maatregelen genomen te worden. Deze maatregelen, evenals de hieronder aangeuide aanvullende tests, zouden deel uit moeten maken van de periodieke controles van het programma ter voorkoming van ongevallen op de werkvloer. De ervaring heeft geleerd dat gedurende de hele levensduur van het product de weg die de ontlading via dat product onder normale omstandigheden aflegt, altijd een elektrische weerstand van minder dan 1000 MΩ dient te hebben. Er is een waarde van 100 KΩ als ondergrens van de weerstand van het product wanneer dat nieuw is, vastgesteld, teneinde een zekere bescherming tegen gevaarlijke elektrische schokken of tegen brand te garanderen, in het geval een elektrische apparat defecten vertoont wanneer dit op een spanning tot 250 V functioneert. Toch zouden de gebruikers ervan op de hoogte gesteld moeten worden dat onder bepaalde omstandigheden de door het schoeisel geboden bescherming niet effectief zou kunnen zijn en dat er andere methoden toegepast moeten worden om de drager bij voortdurende te beschermen. De elektrische weerstand van dit type schoeisel kan in belangrijke mate veranderen als gevolg van het feit of het gebogen wordt, besmeurd raakt of vochtig is. Dit type schoeisel zal zijn functie niet verrichten indien het gebruikt wordt in een vochtige omgeving. Dientengevolge dient u zich ervan te vergewissen dat het product in staat is zijn functie te verrichten de elektrostatische ladingen af te voeren en een zekere bescherming tijdens de gehele levensduur daarvan te bieden. We raden de gebruiker aan een test voor elektrische weerstand in loco uit te voeren en dit met frequente en regelmatige intervallen. Als het schoeisel lange tijd achter elkaar gedragen wordt, kan schoeisel van klasse I vocht opnemen; in deze gevallen evenals onder natte omstandigheden kunnen ze geleidend worden. Als het schoeisel onder zodanige omstandigheden gebruikt wordt dat het materiaal waaruit de zolen gemaakt zijn, verontreinigd wordt, moeten de dragers altijd de elektrische eigenschappen van het schoeisel controleren voordat zij een risicozone betreden. Tijdens het gebruik van antistatisch schoeisel moet de weerstand van de aarde zodanig zijn dat die door het schoeisel geboden bescherming niet opheft. Bij het gebruik ervan mag er zich geen enkele isolerend element tussen de binnenzool van de schoen en de voet van de drager bevinden. Indien er een inlegzool tussen de binnenzool en de voet wordt aangebracht, dient u de elektrische eigenschappen van de combinatie schoen / inlegzool te controleren.

INLEGGZOO - Als het veiligheidschoeisel voorzien is van een inlegzool, hebben de gecertificeerde ergonomische en beschermende functies betrekking op de schoen met inbegrip van de inlegzool. Gebruik de schoenen altijd met de inlegzool! Vervang de inlegzool alleen met een gelijksoortig model van dezelfde oorspronkelijke leverancier. Veiligheidschoeisel zonder inlegzool dienen zonder inlegzool gebruikt te worden, omdat het gebruik van een inlegzool de beschermende functies in negatieve zin zou kunnen beïnvloeden.

TIEDOTUS

LUE HUOLELLISESTI ENNEN JALKINEIDEN KÄYTTÖÄ

FI

Kiitos, että valitsit WENAAS® -jalkineet.

Ammattikäyttöön tarkoitetut **jalkineet** ovat henkilönsuojaimia (HS). Niitä koskevat direktiivin 89/686/ETY (ja sen muutosten) ja asetus (EU) 2016/425, vaatimukset, joiden mukaan niissä tulee olla merkkinointia varten paikallinen CE-merkintä. Työjalkineet ovat II luokan henkilönsuojaimia, joilla on valmistetun valvontalaitoksen **RICOTEST Nro 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrongo VR - Italy** myöntämä CE-tyyppihyväksyntä. **CIMAC Nro 0465, Via Aguzzafame, 60/B - 27029 Vigevano PV - Italy** myöntämä CE-tyyppihyväksyntä. **INTERTEK TESTING SERVICES Ltd, Nr 0362, Centre Court Meridian Business Park Leicester LE3 2WR United Kingdom.**

MATERIAALIT JA VALMISTUS - Kaikki käytetyt materiaalit (luonnolliset ja synteettiset) ja käytetyt valmistustavat täyttävät yllä mainitun eurooppalaisen teknisen standardin turvallisuutta, ergonomisuutta, mukavuutta, tukevuutta ja terveydelle vaarattomuutta koskevat vaatimukset.

SOPIVAN MALLIN TUNNISTUS JA VALINTA - Laki velvoittaa työnantajan hankkimaan työpaikan ja ympäristön riskeiltä asianmukaisesti suojaavat henkilönsuojaimet. Tarkista ennen käyttöä, että valitun mallin ominaisuudet vastaavat käyttövaatimuksia.

SUOJALUOKAT JA RISKITASOT - Työjalkineemme on suunniteltu ja valmistettu takaamaan riskityypille sopiva suojaus parhaalla mahdollisella tasolla. Kaikki jalkineemme on tyyppitestattu menetelmillä, jotka vastaavat EN-standardia EN ISO 20344:2011.

Lisäksi jalkineemme vastaavat toisen seuraavassa selostetun standardin minimivaatimuksia:

EN ISO 20345:2011 - Yleiseen käyttöön tarkoitettuja turvajalkineita koskevat vaatimukset - määrittelee ammattikäyttöön tarkoitettuja **työjalkineita**, joiden ominaisuudet suojaavat käyttäjää loukkaantumiselta sillä työsektorilla, jota varten jalkineet on suunniteltu, ja jotka on varustettu iskulta (200 J) ja puristumiselta (15 kN) suojaavilla kärkisuojuksilla.

EN ISO 20347:2012 - Työjalkineita koskevat vaatimukset - määrittelee ammattikäyttöön tarkoitettuja **työjalkineita** joiden ominaisuudet suojaavat käyttäjää mekaanisilta riskeiltä (isku tai puristuminen).

Standardin määräämien pakollisten **minimioinaisuuksien (EN ISO 20345 -standardin SB, EN ISO 20347 -standardin OB) lisäksi sekä turva- että työjalkineissa saatetaan tarvita lisäominaisuuksia. Lisävaatimukset**, erikoiskäyttöä varten osoitetaan symboleilla (ks. tuoteseloste I) ja/tai luokilla (tuoteseloste II). Luokat ovat yleisimpiä minimi- ja lisävaatimusten yhdistelmiä.

TUOTESELOSTE I

Symbol	Vaatimukset/Ominaisuudet	Vaadittu suorituskyky
P	Naulaanastumissuoja *	≥ 1100 N
E	Koron iskunvaimennus	≥ 20 J
A	Antistaattiset jalkineet	0,1 - 1000 MΩ
C	Johtavat jalkineet	< 0,1 MΩ
Katso EN 50321 WRU	Sähköeristävät jalkineet	≥ 60 min.
CI	Päällisnahan dynaaminen vedenpitävyys	Testi -17°C:ssa
HI	Kylmäeristys	Testi 150°C:ssa
HRO	Lämpöeristys	Testi 300°C:ssa
FO	Lämmönkestävyys kosketuksessa	≤ 12 %
WR	Anturan oljyjen ja hiilivetyjen kestävyys	≤ 3 cm ²
M	Jalkineiden vedenpitävyys	≥ 40 mm (koko 41/42)
AN	Jalkapöydän suojaus (ainoastaan EN ISO 20345)	≤ 10 kN
CR	Nilkan suojaus	≥ 2,5 (kerroin)
CR	Päällisnahan viiltosuojaus	
SRA	Liukuesto tavallisella keraamisella laatalla väliaineena vesi + pesuaine	Matala korko min. 0,28
SRB	Liukuesto teräsvälillä väliaineena glyseroli	Matala korko min. 0,32
SRC	SRA + SRB	min. 0,13 min. 0,18

Uusien jalkineiden anturan pito saavutetaan yleensä tietyntä **"koeikäajan"** jälkeen (verrattavissa renkaanvaihtoon, jolloin jäljellä oleva silikoni ja irrotusaineet, sekä muut mahdolliset pinnalla olevat fyysiset ja/tai kemialliset epäsiinäöllisyydet poistetaan. Luukastumisenesto voi myös vaihdella anturan kulumisesta riippuen, vaatimusten täyttyminen ei kuitenkaan takaa luukastumisilta suojaamista kaikissa olosuhteissa.

TUOTESELOSTE II

LISÄVAATIMUKSET

	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Suljettu koron alue. Antistaattiset ominaisuudet (A). Koron alueen iskunvaimennus (E). Anturan oljyjen ja hiilivetyjen kestävyys (FO) (ainoastaan EN ISO 20345)	X	X	X	X	X	X
Suljettu koron alue. Antistaattiset ominaisuudet (A). Koron alueen iskunvaimennus (E). Vettä hylkivä päällisnahka (WRU).	X	X		X	X	
Suljettu koron alue. Antistaattiset ominaisuudet (A). Koron alueen iskunvaimennus (E). Vettä hylkivä päällisnahka (WRU). Naulaanastumissuoja (P), kuvioudet pohjat.			X			X

* **POHJAN LÄVISTYMINEN:** jalkineet, joissa on merkintä SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3. HUOM: Synteettisen komposiittilaminan puhkaisulujuus yleensä laskee lävistävän esineen halkaisijasta riippuen, mutta toisaalta tämäntyyppinen lamina tarjoaa ergonomisia etuja (suurempi suojaava pinta, joustavuus, eristys, suojaus kosteudelta ja iskulta). Sen valinnan on perustuttava riskin arviointiin otettaessa huomioon todelliset käyttöolosuhteet.

Tämän jalkineen naulaanastumissuoja on testattu laboratoriossa naualla, jonka halkaisija on 4,5 mm ja jossa on tylppä kartiomainen terä ja 1 100 N naulanläpäisyvastusluku. Korkeammat naulaanastumisvoimat tai lämpimät alustat pienemmät nauulat lisäävät naulanläpäisyvaaraa. Kyseisissä tilanteissa on otettava huomioon vaihtoehtoiset ennaltaehkäisevät suojaaineet. Nykyään on käytettävissä kahden tyyppisiä jalkineeseen (DPI) asetettavia naulaanastumissuojia. Ne voivat olla joko metallisia tai ei. Molemmat kenkään asetettavat tyypit vastaavat osoitettua standardissa tämän tyyppisille jalkineille määritettyä naulaanastumissuojaa, mutta niiden molempien ominaisuuksiin kuuluu erilaisia etuja tai haittoja: **Metallinen kenkään asetettava naulaanastumissuoja:** naulaanastumissuoja tunnistaa vähemmän leikkaavaa esineen muodon (esimerkiksi läpimitta, geometrisuus, teräväkärkisyyttä), mutta jalkineiden valmistukseen liittyvien rajoitusten vuoksi, se ei kata jalkineen koko pohjan pinta-alaa. **Ei-metallinen kenkään asetettava naulaanastumissuoja:** se voi olla kevyempi, joustavampi ja kattaa metallisen suojaan nähden suuremman pinta-alan, mutta naulanläpäisyvastus voi vaihdella enemmän leikkaavaan esineen muodon mukaan (esimerkiksi läpimitta, geometrisuus, teräväkärkisyyttä).

MÆRKNINGENS BETYDNING

- 1) WENAAS®: Valmistajan merkki
- 2) 42 (esimerkki): Jalkineen koko
- 3) TX35042 (esimerkki): Mallin koodi
- 4) CE-merkintä, joka vahvistaa direktiivin mukaisuuden
- 5) EN ISO 20345:2011 (esim.) viitestandardi ja viitesymboli
- 6) 07/15 (esimerkki): Valmistuskautaus/vuosi

Tuotteissa olevan merkinnän symbolit ja luokat auttavat valitsemaan riskityypille sopivimman henkilönsuojaimen.

Jalkineemme eivät sovellu suojaamaan riskeiltä, joita ei ole mainittu tässä tiedotuksessa evitäkään ennen kaikkea III luokan henkilönsuojaimille kuuluvilla riskeillä italialaisen lain nro 475, 04.12.1992 mukaan.

KÄYTTÖKOHTET (riskityypin ja jalkineen antaman suojauksen mukaan) - Yleensä teollisuus, metalliteollisuus, rakennusala, maanviljely, varastot, julkiset laitokset, maatalous- ja elintarviketuotanto.

ENNEN KÄYTTÖÄ SUORITETTAVAT TARKISTUKSET: VAROITUKSIA - Työjalkineet takaavat suojaominaisuudet ainoastaan asianmukaisesti puettuina ja täydellisessä käyttöolosuhteissa. Tarkista jalkineiden kunto silmäämääräisesti ennen käyttöä ja kokeile niitä jalkaasi. Jos jalkineet eivät ole kokonaiset ja niissä on näkyviä vikoja, esim. revnneet ompeleet, liian kuluneet anturat, rikkoutumia tai vikoja, ne tulee vaihtaa.

KÄYTTÖ JA HUOLTO - Käytä jalkineita oikein:

- Valitse työpaikan ja ympäristönsä olosuhteiden/ilmastoon vaatimuksille sopiva malli.
- Valitse oikea koko, mieluiten kokeilemalla.
- Kun et käytä jalkineita, säilytä ne kuivassa, puhtaassa ja ilmastoidussa tilassa.
- Tarkista jalkineiden kunto ennen jokaista käyttöä.
- Puhdista jalkineet säännöllisesti harjalla, paperi- tai kankaalla, rievuilla tms.
- Puhdistusihyhyys riippuu työpaikan olosuhteista.
- Käsittele päällisnahka säännöllisesti sopivalla kiillotusaineella (rasva-, vaha-, silikonipohjainen tms.).
- Älä käytä syövyttäviä aineita kuten bensiniä, happoja, liuottimia, sillä ne saattavat heikentää henkilönsuojaimen laatua, turvallisuutta ja kesto.
- Älä kuivaa jalkineita lämmittimien, lämpöpattereiden tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä tai päällä.
- muutokset tai ympäristöolosuhteiden muutokset (esimerkiksi äärimmäiset lämpötilat tai kosteus) voivat merkittävästi vähentää jalkineen suorituskykyä

VARASTOINTI - Jotta työjalkineet eivät vaurioidu, ne tulee kuljettaa ja säilyttää alkuperäisessä pakkauksessaan, kuivassa ja viileässä tilassa. Jos uudet jalkineet ovat ehjät pakkauksesta poistettaessa, niitä voidaan yleensä pitää käyttövalmiina. Kun jalkineet säilytetään ohjeiden mukaan, ne säilyttävät käyttöominaisuutensa pitkään. Tämän vuoksi niille ei voida varmuudella määrätä "viimeistä käyttöpäivää". Yleisesti ottaen täysin polyuretaanista valmistettujen jalkineiden ja antureiden oletettu käyttöikä on enintään 3 vuotta. Muiden jalkineityyppien käyttöikä on enintään 10 vuotta.

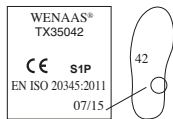
LISÄTIETOJA

Antistaattiset jalkineet: Antistaattisia jalkineita tulee käyttää, kun sähköstaattista latausta tulee vähentää sitä purkamalla, jotta syttyvien materiaalien ja höyryjen palovaara poistetaan. Lisäksi niitä käytetään, kun jännitteisten sähkölaitteiden tai muiden osien sähköiskuvaaraa ei ole voitu poistaa kokonaan. Antistaattiset jalkineet eivät kuitenkaan anna riittävää suojausta sähköiskulta, sillä ne antavat sähkövastuksen ainoastaan jalan ja maan välille. Ellei sähköiskun vaaraa voida poistaa kokonaan, käytössä tulee olla muita varotoimia. Em. varotoimien ja seuraavassa selostettujen testauksen tulee kuulua työpaikan normaaliin työsuojeluohjelmaan. Kokeneiden mukaan antistaattisuus voidaan taata normaaliolosuhteissa purkamalla lataus tuotteen kautta, kun sähkövastus on alle 1000 MΩ tuotteen käyttöön lähtötilassa tehokkain. Uuden tuotteen vastuksen alarajaksi on määrätty 100 KΩ vaarallisilla sähköiskulta tai tulipaloilta suojauksen takaamiseksi, jos alle 250 V:n jännitteellä toimivassa sähkölaitteessa on vikaa.

Määräyksissä tilanteissa käyttäjille tulee kuitenkin ilmoittaa, että jalkineiden antama suojaus saattaa olla riittämätön ja käyttäjän suojaamiseksi jatkuvasti tulee käyttää muita tapoja. Tämän tyyppisten jalkineiden sähkövastus saattaa vaihdella huomattavasti, jos niitä taivutellaan, ne likaantuvat tai niitä käytetään kosteissa olosuhteissa. Jalkineet eivät toteuta tehtävänsä, jos ne viedään kosteaan tilaan. Tämän vuoksi käyttäjän tulee varmistaa, että jalkineet kykenevät purkamalla sähköstaattiset lataukset ja antamaan riittävän suojauksen koko käyttöikänsä ajan. Käyttäjän tulee testata sähkövastus käytännössä määräraajan käyttöpaikalla. Suojuksen I jalkineet saattavat imeä kosteutta käytettäessä niitä pitkiä aikoja tai kosteissa tiloissa, jolloin ne saattavat muuttua joihtaviksi. Jos jalkineita käytetään paikkassa, jossa anturan materiaali likaantuu, käyttäjän tulee tarkistaa jalkineiden sähkövastus aina ennen vaaralliseen tilaan menoa.

Antistaattisten jalkineiden käyttöpaikan maaperän vastuksen ei tule mitätöidä jalkineiden suojaavikutusta. Jalkineiden sisäpohjan ja käyttäjän jalan välin ei tule asettaa eristysmateriaaleja käytön aikana. Jos sisäpohjan ja käyttäjän jalan välille asetetaan pohjallinen, jalkineet/pohjallinen-yhdistelmä sähköinen sähköinen käytös tulee tarkistaa.

IRROTETTAVAT POHJALLISET - Jos työjalkineissa on irrotettavat pohjalliset, tyyppihyväksynnän ergonomiset ja suojaavat ominaisuudet viittaavat pohjallisilla varustettuihin jalkineisiin. Käytä jalkineissa aina pohjallisia! Vaihda pohjallinen ainoastaan saman valmistajan alkuperäistä vastaavaan malliin. Ellei työjalkineissa ole irrotettavia pohjallisia, niitä tulee käyttää ilman pohjallisia. Pohjallinen saattaa tällöin heikentää suojaominaisuuksia.



INFORMATION SHEET

READ CAREFULLY BEFORE USING YOUR FOOTWEAR

GB

Thank you for choosing WENAAS® footwear.

Footwear for professional use should be considered as an item of Personal Protection Equipment (PPE). It is subject to the requirements of Directive 89/686/EEC (and subsequent amendments) and regulation (EU) 2016/425, which envisages obligatory CE marking. Our safety footwear is Class II Personal Protection Equipment which has been awarded CE certification by the Notified Body RICOTEST N. 0498, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. CIMAC N. 0465, Via Aguzzafame, 60/B - 27029 Vigevano PV - Italy.

MATERIALS AND MANUFACTURE - All the materials used, whether natural or synthetic, and all manufacturing techniques applied have been selected to meet the requirements of the above European technical standard in terms of safety, ergonomics, comfort, solidity and non-toxicity.

IDENTIFYING AND SELECTING THE APPROPRIATE MODEL - Employers are responsible by law for the suitability of the PPE used for the type of risk present in the workplace and the respective ambient conditions. Before use, make sure that the specifications of the chosen model correspond to the specific requirements for use.

PROTECTION CLASSES AND RISK LEVELS - Our safety footwear is designed and manufactured to ensure suitable protection, of the highest possible level, for the type of risk in question. All our footwear have been type-tested based on the methods EN ISO 20344:2011.

Our footwear also complies with the basic requirements of one of the following standards:

EN ISO 20345:2011 - Specifications for safety footwear for general use - in which safety footwear is defined as footwear with characteristics developed to protect the wearer against injuries that may derive from accidents in the work sectors for which the footwear was designed, equipped with toe-caps designed to protect against impact (200J) and against compression (15kN).

EN ISO 20347:2012 - Specifications for occupational footwear - in which occupational footwear is defined as footwear not exposed to mechanical risks (impact or compression).

As well as the compulsory **basic requirements (SB for EN ISO 20345, OB for EN ISO 20347)**, envisaged by the standard, other characteristics may be necessary for both safety footwear and occupational footwear. **Additional requirements** for special applications are marked with Symbols (see table I) and/or Classes (Table II). The classes are the most common combinations of basic and additional requirements.

TABLE I

Symbol	Requirements/Specifications	Required performance
P	Perforation resistance of sole *	≥ 1100 N
E	Energy absorption in heel area	≥ 20 J
A	Anti-static footwear	0.1 e 1000 MΩ
C	Conductive footwear	< 0.1 MΩ
See EN 50321	Electrically insulating footwear	
WRU	Water penetration and absorption of upper	≥ 60 min.
CI	Cold insulation	To -17° C
HI	Heat insulation	To 150° C
HRO	Heat resistance by contact with sole	To 300° C
FO	Resistance of sole to oils and hydrocarbons	≤ 12 %
WR	Water-resistant footwear	≤ 3 cm ²
M	Metatarsal protection (for EN ISO 20345 only)	≥ 40 mm (size 41/42)
AN	Protection of malleolus	≤ 10 kN
CR	Resistance to cutting of upper	≥ 2,5 (index)
SRA	Skid resistance on standard ceramic bottom with water lubricant + detergent	Flat heel min. 0,28
SRB	Disengagement resistance on steel bottom with glycerine lubricant	Flat heel min. 0,32
SRC	SRA + SRB	min. 0,13 min. 0,18

Maximum grip of the sole is normally achieved after the new footwear has undergone a certain "running-in" period (similar to that of car tyres), to remove residues of silicone and releasing agents as well as other physical or chemical surface irregularities.

The resistance to slipping can also change depending on the state of wear of the sole; compliance with the specifications however does not guarantee the absence of slipping in any condition.

TABLE II

ADDITIONAL REQUIREMENTS	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Closed heel area. Anti-static properties (A). Energy absorption in heel area (E). Resistance of the sole to oils and hydrocarbons (FO). (for EN ISO 20345 only)	X	X	X	X	X	X
Closed heel area. Anti-static properties (A). Energy absorption in the heel area (E). Water repellent upper (WRU).		X	X		X	X
Closed heel area. Anti-static properties (A). Energy absorption in the heel area (E). Water-repellent upper (WRU). Perforation resistance of sole (P), soles with tread.			X			X

* PERFORATION OF THE BOTTOM: footwear with SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3 marking. NB. The resistance to perforation, in the case of synthetic composite plates, tends to drop with the diameter of the perforating object; on the other hand this type of lamina has ergonomic advantages (greater protective surface, flexibility, isolation, absorption of humidity and impact). Its selection must be based on the risk assessment linked to the real work conditions.

The puncture resistance of this shoe was assessed in the laboratory by means of a 4.5 mm diameter nail with a truncated-conical tip and a force of 1,100 N. Greater puncture forces and nails with a lower diameter increase the risk of perforation. In these cases, alternative preventive measures must be considered.

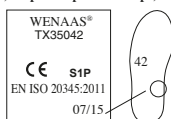
Currently there are two types of anti-perforation inserts in the shoes (PPE). These may either be metallic or non-metallic. Both types of inserts satisfy the minimum puncture resistance requirements of the standard indicated on these shoes, but each of them has different advantages and disadvantages:

Metallic anti-perforation insert: puncture resistance is less affected by the shape of the sharp object (i.e. the diameter, shape and pointed shape), but due to limitations of the required size for the production of the footwear, it does not cover the entire surface of the lower part of the shoe.

Non-metallic anti-perforation insert: it may be lighter, more flexible and provide greater coverage when compared to the metal insert, but the puncture resistance may vary depending on the shape of the sharp object (i.e. the diameter, shape and pointed shape).

MEANING OF MARKING

- 1) WENAAS® : Identification mark of manufacturer
- 2) 42 (e.g.) shoe size
- 3) TX35042 (e.g.) model identification code
- 4) CE marking certifying conformity with the Directive
- 5) EN ISO 20345:2011 (e.g.) reference Standard and reference symbols
- 6) 07/15 (es.) Month/year of manufacture



The symbols and classes marked on our products enable you to choose the right type of PPE for the risk in question.

Our footwear is not suitable for protecting against risks not indicated in this information sheet, with particular reference to those within the scope of Class III Personal Protection Equipment as defined by Law Decree No. 475 of 04/12/1992.

POTENTIAL USES (on the basis of the type of risk and protection offered by the footwear) - Industry in general, light engineering, construction, agriculture, warehouses, public bodies and the agro-food sector.

PRELIMINARY CHECKS AND USE: WARNINGS - Safety footwear meets the relevant safety specifications only if worn properly and in perfect condition. Before use visually inspect to ensure perfect condition and try the footwear on. If it is not in sound condition and shows visible signs of damage such as broken stitching, excessive wear on the sole, breaks or soiling, replace it.

USE AND MAINTENANCE - For correct use of your footwear:

- select the correct model according to the specific requirements of the work place and the respective ambient/atmospheric conditions
- choose the right size, preferably by trying the footwear on
- when not in use, keep the footwear in a dry, clean, ventilated place
- check that the footwear is in good condition before each use
- clean your footwear regularly with brushes, shop-cloths, rags etc.;
- Cleaning intervals depend on the conditions in the work place
- periodically treat the upper with suitable polish - grease, wax or silicone based, etc.
- do not use aggressive products such as petrol, acids and solvents, which may adversely affect the quality, safety and durability of the PPE
- do not dry your footwear next to or in direct contact with heaters, radiators and other sources of heat
- changes of modifications to the environmental conditions (for example, extreme temperatures or humidity) can significantly reduce the performance of the footwear.

STORAGE - To prevent the risk of deterioration, safety footwear must be transported and stored in its original pack, in a place which is dry and not too hot. New footwear, if taken from the original, undamaged pack, can generally be considered to be suitable for use. In recommended storage conditions, the footwear retains its suitability for use for a long time, so it is impracticable to indicate a "use by" date. For footwear entirely in PU or with bottom in PU duration of 3 years is generally possible. For other types of footwear, a maximum duration of 10 years is conceivable.

ADDITIONAL INFORMATION

Anti-static footwear - Anti-static footwear should be used when it is necessary to dissipate electrostatic charges so as to reduce their accumulation to a minimum - thus preventing the risk of fire when working with inflammable substances and vapours - and if the risk of electric shock from an electrical appliance or other equipment under voltage has not been completely eliminated. It must be noted, however, that anti-static footwear cannot guarantee adequate protection against electric shocks because it introduces only an electrical resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional precautions must be taken. These precautions, together with the additional tests listed below, should form part of the periodic checks envisaged in the programme for preventing accidents in the work place.

Experience has shown that for anti-static purposes, the discharge route through a product must, in normal conditions, have an electrical resistance of less than 1000 MΩ at any moment in the life span of the product. 100 KΩ has been set as a lower limit of resistance for products when new, so as to ensure a certain protection against dangerous electric shocks and fire, in the event that an electrical appliance has defects when operating with voltages of up to 250 V. Users should be informed, however, that in certain conditions, the protection provided by the footwear could be ineffective and that other methods must be used to protect the wearer at any time. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by bending, contamination or humidity. This type of footwear will not perform its proper function if worn and used in damp environments. It is therefore necessary to ascertain whether the product will be capable of performing its proper function of dissipating electrostatic charges and providing a certain protection throughout its life span. The user is recommended to carry out a test of electrical resistance on site and to repeat it at frequent, regular intervals. If worn for long periods, class I footwear can absorb humidity; in such cases, as well as in wet conditions, it can become conductive. If the footwear is used in conditions which cause the material of which the soles are made to be contaminated, the wearer must always check the electrical properties of the footwear before entering a hazardous area.

During the use of anti-static footwear, the resistance of the ground must be such that the protection provided by the footwear is not cancelled out. During use, no insulating element must be placed between the mid-sole of the footwear and the foot of the wearer. If an insole is inserted between midsole and foot, the electrical properties of the footwear/insole combination must be checked.

REMOVABLE INSOLE - If the safety footwear is equipped with a removable insole, the certified ergonomic and protective functions refer to the footwear complete with its insole. Always use the footwear with its insole in place! Replace the insole only with an equivalent model from the original supplier. Safety footwear without removable insoles must be used without insole, because the introduction of an insole could adversely affect the protective functions.

NOTICE INFORMATIVE

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'EMPLOI DES CHAUSSURES

F

Nous vous remercions pour avoir choisi une chaussure WENAAS®

Les chaussures d'usage professionnel doivent être considérées comme des Équipements de Protection Individuelle (EPI). Elle sont soumises aux exigences de la Directive 89/686/CEE (et modifications successives) et règlement (UE) 2016/425, qui en prévoit le marquage CE obligatoire pour la commercialisation. Nos chaussures de sécurité sont des Équipements de Protection Individuelle de IIème catégorie soumis à Certification CE auprès de l'Organisme Notifié RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italie. CIMAC N. 0465, Via Aguzzafame, 60/B - 27029 Vigeveno PV - Italie.

MATÉRIAUX ET FABRICATION - Tous les matériaux utilisés, qu'il soient d'origine naturelle ou synthétique, ainsi que les techniques appliquées de fabrication, ont été choisis pour satisfaire les exigences exprimées par la norme technique européenne susmentionnée au niveau de la sécurité, de l'ergonomie, du confort, de la solidité et de la non-nocivité.

IDENTIFICATION ET CHOIX DU MODÈLE ADÉQUAT - L'employeur est responsable vis à vis de la loi de la justesse de l'EPI employé vis à vis du type de risque présent sur le lieu de travail et des conditions environnementales correspondantes. Avant l'emploi il faut vérifier la correspondance des caractéristiques du modèle choisi avec les exigences spécifiques d'emploi.

CLASSES DE PROTECTION ET NIVEAU DE RISQUE - Nos chaussures de sécurité sont conçues et fabriquées pour garantir une protection appropriée au type de risque possible. Toutes nos chaussures ont été homologuées conformément aux méthodes EN ISO 20344:2011.

Nos chaussures sont en outre conformes aux exigences de base d'une des normes suivantes:

EN ISO 20345:2011 - Caractéristiques des chaussures de sécurité à usages généraux - les **chaussures de sécurité** sont des chaussures disposant de caractéristiques permettant de protéger la personne qui les porte contre les blessures susceptibles de se produire dans le cadre d'accidents dans les secteurs de travail pour lesquels les chaussures ont été conçues, et sont équipées d'une pointe permettant une protection contre les chocs (200J) et la compression (15kN).

EN ISO 20347:2012 - Caractéristiques des chaussures de travail - les **chaussures de travail** sont des chaussures non exposées aux risques mécaniques (choc et compression).

Outre les exigences de base (SB pour EN ISO 20345, OB pour EN ISO 20347) obligatoires prévues par la norme, d'autres caractéristiques peuvent être nécessaires aussi bien pour les chaussures de sécurité que pour les chaussures de travail. Les **exigences additionnelles** pour les applications particulières sont représentées par des Symboles (voir Aperçu I) et/ou des Catégories (Aperçu II). Les Catégories sont les combinaisons les plus courantes relatives aux exigences de base et additionnelles.

APERÇU I

Symbole	Exigences/Caractéristiques	Performance requise
P	Résistance à la perforation du fond de la chaussure *	≥ 1100 N
E	Absorption d'énergie dans la zone du talon	≥ 20 J
A	Chaussure antistatique	entre 0.1 et 1000 MΩ
C	Chaussure conductrice	< 0.1 MΩ
Voir EN 50321	Chaussure isolante contre l'électricité	
WRU	Pénétration et absorption d'eau de l'empeigne	≥ 60 min.
CI	Isolation contre le froid	Essai à -17° C
HI	Isolation contre la chaleur	Essai à 150° C
HRO	Résistance à la chaleur par contact de la semelle	Essai à 300° C
FO	Résistance de la semelle aux huiles et hydrocarbures	≤ 12 %
WR	Chaussure résistante à l'eau	≤ 3 cm ²
M	Protection du métatarse (pour EN ISO 20345 uniquement)	≥ 40 mm (pointure 41/42)
AN	Protection du malléole	≤ 10 kN
CR	Résistance à la coupure de l'empeigne	≥ 2,5 (indice)
SRA	Résistance au glissement sur fond céramique standard avec lubrifiant eau + détergent	Talon plan min. 0,28
SRB	Résistance au glissement sur fond acier avec lubrifiant glycéro	Talon plan min. 0,32
SRC	SRA + SRB	min. 0,13 min. 0,18

L'adhérence maximum de la semelle est généralement atteinte après un certain «rodage» des chaussures neuves (comparable aux pneus de voiture) pour enlever les résidus de silicone et de détachants et les éventuelles irrégularités superficielles de type physique et/ou chimique. La résistance contre les glissements peut être modifiée en fonction de l'état d'usure de la semelle. La conformité aux caractéristiques ne garantit pas l'absence de glissement en toutes conditions.

APERÇU II

EXIGENCES ADDITIONNELLES	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Zone du talon fermée. Propriétés antistatiques (A). Absorption d'énergie dans la zone du talon (E). Résistance de la semelle aux huiles et hydrocarbures (FO). (pour EN ISO 20345 uniquement)	X	X	X		X	X
Zone du talon fermée. Propriétés antistatiques (A). Absorption d'énergie dans la zone du talon (E). Empeigne hydrofuge (WRU).		X	X		X	X
Zone du talon fermée. Propriétés antistatiques (A). Absorption d'énergie dans la zone du talon (E). Empeigne hydrofuge (WRU). Résistance de la semelle à la perforation (P), semelle avec reliefs.			X			X

* PERFORATION DE LA SEMELLE: chaussures avec marquage SB-P, S1-P, S3, OB-P, O1-P, O3. NB: La résistance à la perforation, en cas de matière composite synthétique, tend à diminuer avec le diamètre de l'objet perforant. En compensation, ce type de matière offre des avantages ergonomiques (surface de protection majeure, flexibilité, isolation, absorption d'humidité et choc). Son choix doit se baser sur l'évaluation du risque lié aux conditions réelles de travail.

La résistance à la perforation de cette chaussure a été évaluée en laboratoire avec un clou de 4,5 mm de diamètre ayant la pointe tronconique et une force de 1 100 N. Des forces de perforation plus élevées ou des clous de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans ces circonstances, il faut considérer les mesures de prévention alternatives.

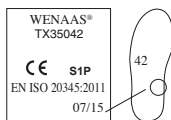
Deux types d'insert anti-perforation dans les chaussures (EPI) sont actuellement disponibles. Ils peuvent être métalliques ou non métalliques. Les deux types d'inserts satisfont les critères minimums de résistances à la perforation prescrits par la norme indiquée sur ces chaussures mais chacun d'entre eux a différents avantages ou inconvénients:

Insert anti-perforation métallique: la résistance à la perforation ressent moins la forme de l'objet coupant (par exemple, le diamètre, la géométrie, la forme en pointe), mais à cause de limites dans les dimensions nécessaires pour la production des chaussures, celui-ci ne couvre pas toute la surface de la partie inférieure de la chaussure.

Insert anti-perforation non métallique: il peut être plus léger, plus flexible, et offre une plus grande zone de couverture s'il est comparé avec celui métallique, mais la résistance à la perforation peut varier encore plus en fonction de la forme de l'objet coupant (par exemple, le diamètre, la géométrie, la forme en pointe).

SIGNIFICATION DU MARQUAGE

- 1) WENAAS®: Marque d'identification du fabricant
- 2) 42 (ex.) pointure de la chaussure
- 3) TX35042 (ex.) code d'identification du modèle
- 4) CE marquage attestant de la conformité à la directive
- 5) EN ISO 20345:2011 (ex.) norme de référence et symboles de référence
- 6) 07/15 (ex.) Mois/année de production



L'interprétation des symboles et des catégories indiqués sur le marquage de nos produits permet de choisir l'EPI approprié au type de risque présent. Nos chaussures ne sont pas appropriées pour la protection contre les risques non indiqués dans la présente Notice informative et en particulier ceux qui font partie des Équipements de Protection Individuelle de IIIème Catégorie suivant la définition du Décret Législatif n. 475 du 04/12/1992.

UTILISATIONS POTENTIELLES (en fonction du type de risque et de la protection offerte par la chaussure) - Industrie en général, métallurgie et mécanique, bâtiment, agriculture, magasins, organismes publics, agro-alimentaires.

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES ET UTILISATION: ATTENTION - La chaussure de sécurité est conforme aux caractéristiques de sécurité seulement si elle est parfaitement chaussée et en parfait état de conservation. Avant l'utilisation effectuer un contrôle visuel pour s'assurer que ses conditions sont parfaites et effectuer un essai au porter. Si la chaussure n'est pas en parfait état et présente des endommagements visibles comme des coupures décousues, une usure excessive de la semelle, des ruptures ou des salissures, la remplacer.

EMPLOI ET ENTRETIEN - Pour l'emploi correct de la chaussure, on conseille de:

- sélectionner le modèle approprié aux exigences spécifiques du lieu de travail et de ses conditions environnementales/atmosphériques
- choisir la bonne pointure, de préférence avec un essai au porter
- ranger les chaussures, quand elle ne sont pas utilisées, en lieu sec, propre et aéré
- s'assurer du bon état des chaussures avant chaque emploi
- les nettoyer régulièrement à l'aide de brosses, papier d'usine, chiffons, etc... ;
- La fréquence de l'opération doit être fixée en fonction des conditions du lieu de travail.
- procéder au traitement périodique de l'empeigne avec un cirage approprié - à base de graisse, cire, silicone, etc..
- ne pas utiliser de produits agressifs comme l'essence, les acides, les solvants qui peuvent compromettre la qualité, la sécurité et la durée de l'EPI
- ne pas faire sécher les chaussures près ou directement au contact de poêles, radiateurs et autres sources de chaleur.
- des changements ou modifications dans les conditions environnementales (par exemple, températures extrêmes ou humidité) peuvent réduire considérablement les performances des chaussures.

STOCKAGE - Pour éviter les risques de détérioration, les chaussures de sécurité doivent être transportées et stockées dans leurs emballages d'origine, en lieux secs et non excessivement chauds. Les chaussures neuves, si prélevées dans leur emballage non endommagé, peuvent généralement être considérées comme aptes à l'usage. Dans les conditions de stockage conseillées, les chaussures conservent leur aptitude à l'usage pendant longtemps et il n'a donc pas été possible de fixer une «date d'échéance». De façon générale, pour les chaussures entièrement réalisées en PU ou avec semelle en PU, il est possible de supposer une durée maximum de 3 ans. Pour les autres types de chaussures, cette durée peut atteindre 10 ans.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Chaussures antistatiques. Les chaussures antistatiques devraient être utilisées en cas de nécessité de dissiper les charges électrostatiques pour réduire au minimum l'accumulation - évitant ainsi le risque d'incendie par exemple de substances inflammables et vapeurs - et dans les cas où le risque de choc électrique en provenance d'un appareil électrique ou d'autres éléments sous tension ne soit pas complètement éliminé. Il faut toutefois remarquer que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique parce qu'elles introduisent uniquement une résistance électrique entre le pied et le sol. Si le risque de secousses électriques n'a pas été complètement éliminé, il faut employer des mesures additionnelles. Ces mesures, ainsi que les essais additionnels indiqués ci-dessous devraient faire partie des contrôles périodiques du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. L'expérience a montré que du point de vue antistatique, le parcours de dissipation à travers un produit doit avoir, en conditions normales, une résistance électrique inférieure à 1000 MΩ à tout moment de la vie du produit. On définit une valeur de 100 KΩ, comme limite inférieure de la résistance du produit neuf, afin d'assurer une certaine protection contre les chocs électriques dangereux ou contre les incendies, au cas où un appareil électrique présente des défauts quand il fonctionne avec des tensions jusqu'à 250 V. Toutefois, dans certaines conditions: les utilisateurs devraient être informés que la protection fournie par les chaussures pourrait être inefficace et que d'autres méthodes devraient être utilisées pour protéger à tout moment la personne qui les porte. La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ce type de chaussure ne remplira pas sa fonction si portée et utilisée en lieux humides. Par conséquent il faut s'assurer que le produit soit en mesure de remplir sa fonction de dissiper les charges électrostatiques et de fournir une certaine protection durant toute sa durée de vie. On recommande à l'utilisateur d'effectuer un essai de résistance électrique sur place et de l'utiliser à des intervalles fréquents et réguliers. Si elles sont portées pendant longtemps, les chaussures de classe I peuvent absorber de l'humidité et en présence d'eau elles peuvent devenir conductrices. Si les chaussures sont utilisées en conditions telles que les matériaux qui constituent les semelles sont contaminés, les utilisateurs doivent toujours vérifier les propriétés électriques de la chaussure avant d'entrer dans une zone à risque. Durant l'emploi des chaussures antistatiques, la résistance du sol ne doit pas annuler la protection fournie par les chaussures. Durant l'emploi, aucun élément isolant entre la semelle première de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si une semelle interne est introduite entre la semelle première et le pied, il faut vérifier les propriétés électriques de la combinaison chaussure/semelle interne.

SEMELLE INTERNE AMOVIBLE - Si la chaussure de sécurité est munie d'une semelle interne amovible, les fonctions ergonomiques et protectrices attestées se réfèrent à la chaussure munie de sa semelle interne. Utiliser toujours la chaussure avec la semelle interne! Ne remplacer la semelle interne qu'avec un modèle équivalent du même fournisseur d'origine. Les chaussures de sécurité sans semelle interne amovibles doivent être utilisées sans semelle interne parce que l'introduction d'une semelle interne pourrait modifier négativement les fonctions de protection.



Wenaas Workwear AS
Voll
N-6386 Måndalen
Norway

Phone: +47 71 22 73 00

e-mail: post.service@wenaas.no

Web-site: www.wenaas.com